

## SPLOŠNI NABAVNI POGOJI SKUPINE PORSCHE HOLDING DEL A: SPLOŠNA DOLOČILA

### 1. OPREDELITEV POJMOV

Naslednji izrazi in okrajšave imajo v teh nabavnih pogojih naslednji pomen, razen če iz konteksta ne izhaja drugače:

»**Tržna znamka**« ima pomen, določen v točki 13.1.

»**Naročnik**« je podjetje skupine Porsche Holding, ki sklene pogodbo.

»**Pogodba**« pomeni (i) (posamezna) naročila ali okvirno naročilo, ki ga sproži Naročnik, v obeh primerih v zvezi s ponudbo Izvajalca ali postopkom pogajanj, ali (ii) odpoklic s strani Naročnika na podlagi krovnega naročila ali (iii) pogodbo ali posamezno pogodbo, sklenjeno med Naročnikom in Izvajalcem.

»**Pogodbeni stranki**« pomeni Izvajalca in Naročnika, »**pogodbena stranka**« pa pomeni katerega koli od njiju, odvisno od konteksta.

»**Izvajalec**« je podjetje, s katerim je sklenjeno pogodbeno razmerje za dobavo produktov in storitev, podrobneje opredeljenih v pogodbi.

»**Pogodbene storitve**« so storitve, ki jih Izvajalec opravi v skladu s pogodbo, vključno z dobavo predmetov dobave.

»**Podatki**« so osebni in neosebni podatki, ki jih (i) Naročnik sam ali prek pooblaščen tretje osebe posreduje ali omogoči dostop do njih Izvajalcu, (ii) Izvajalec ustvari, zbira, hrani ali kako drugače obdeluje v imenu Naročnika ali (iii) jih Izvajalec ustvari, zbira, hrani ali kako drugače obdeluje na pravno dovoljen način brez naročila Naročnika v zvezi z izvajanjem storitev in jih hrani na medijih (ali njihovih delih), ki so v času hrambe izključno dodeljeni Naročniku.

»**Predmeti dobave**« so vsi predmeti ali storitve, ki jih Izvajalec zagotovi Naročniku za nedoločeno čas ali začasno, ter vsi rezultati dela, ki so predmet ali rezultat pogodbenih storitev, kar vključuje produkte, programsko opremo, strojno opremo, strokovno znanje, nosilce podatkov, izobraževalne in druge dokumente, dokumentacijo, informacije, gradiva in drugo vsebino (kot so grafični elementi, filmi, fotografije, koncepti ter kode za dostop, domene, poddomene, telefonske številke in druge identifikacijske številke in znaki, ki jih Izvajalec določi za uporabo s strani Naročnika ali jih registrira za Naročnika v okviru pogodbenih storitev).

»**Spremljanje izvedbe**« pomeni evidentiranje stanja ali napredka izvajanja posameznih segmentov pogodbenih storitev s strani pogodbenih strank.

»**Pravice intelektualne lastnine**« so vse pravice intelektualne lastnine katere koli vrste, kjer koli na svetu, ne glede na to, ali so registrirane ali ne oziroma jih je mogoče registrirati ali ne, kar vključuje patente, uporabne modele, blagovne znamke, registrirane modele in imena domen, prijave za katero koli od navedenih pravic, trgovska ali poslovna imena, ugled, avtorske pravice in pravice z naravo avtorskih pravic, pravice na modelih, pravice na zbirkah podatkov, moralne pravice, znanje in izkušnje ter druge pravice intelektualne lastnine, ki obstajajo v računalniški programski opremi, računalniških programih, spletnih straneh, dokumentih, informacijah, tehnikah, poslovnih metodah, risbah, logotipih, navodilih, seznamih in postopkih, podatkih o strankah, trženjskih metodah in postopkih ter oglaševalski literaturi, vključno z vizualno in uporabniško izkušnjo poljubnih spletnih strani.

»**Izguba**« pomeni neposredno, posredno, posledično (refleksno) in naključno škodo ter ekonomsko izgubo, kar vključuje izgubo dobička, škodo na ugledu, obresti, kazni ter razumne strokovne in administrativne stroške in izdatke (vključno z drugimi stroški sodnih postopkov), eksemplarčno odškodnino, za katero je Naročnik lahko subsidiarno odgovoren, obveznosti, stroške, poravnave, postopke, odškodnine, odškodninske zahtevke, tožbe, zahteve in izdatke.

»**Znamke**« so zaščitene blagovne znamke in poslovne označbe Naročnika, skladno z občasnimi spremembami.

»**Skupina Porsche Holding**« pomeni družbo Porsche Holding GmbH in vse pravno neodvisne družbe v Avstriji in tujini, ki so neposredno in posredno pod enotnim vodstvom družbe Porsche Holding GmbH, pri čemer so vključene tudi tiste, za katere je odgovorno vodstvo družbe Porsche Holding GmbH, zlasti Volkswagen Group Retail Germany, Volkswagen Group Retail Spain, Volkswagen Group Italia, Volkswagen Group Sverige in Volkswagen Passenger Cars Malaysia Sdn. Bhd. ter z njimi povezane družbe (skupaj poimenovane tudi »**povezane družbe**«).

»**Obdelava**« pomeni vsak postopek ali nabor postopkov, ki se izvajajo nad osebnimi in/ali neosebnimi podatki, bodisi avtomatizirano ali ne, kot so zbiranje, beleženje, organiziranje, strukturiranje, hramba, prilagoditev ali spreminjanje, priklic, ekstrahiranje, uporaba, razkritje s prenosom, razširjanje ali drugačno omogočanje dostopa, usklajevanje ali kombiniranje, omejevanje, izbris ali uničenje podatkov.

»**Produkt**« pomeni produkt ali več produktov, opredeljenih v ustrezni pogodbi, kar lahko vključuje (a) produkte, navedene v krovni pogodbi; in (b) vse druge produkte, ki jih kadar koli zahteva Naročnik po lastni presoji, o čemer Izvajalca obvesti v pisni obliki po predhodnem posvetu z njim, pri čemer morajo produkti vključevati potrebna navodila za vgradnjo in uporabo.

»**Uredba REACH**« pomeni Uredbo (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter o spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93, Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94, Direktive Sveta 76/769/EGS in Direktive Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES, z vsemi njenimi spremembami.

»**Vzorec**« pomeni odobren vzorec posameznega nabora produktov, ki ga zadrži Naročnik.

»**Podizvajalec**« pomeni izvajalca, ki izvaja dele pogodbenih storitev, dodeljene Izvajalcu, in je pogodbeno zavezan Izvajalcu. Zgolj dobava materialov ali sestavnih delov, ki so potrebni za opravljanje pogodbene storitve, ne pomeni, da gre za storitev podizvajanja.

»**Besedilna oblika**« pomeni, da je izjava človeku berljiva, vsebuje navedbo osebe, ki jo daje, in jo je mogoče hraniti na nosilcu podatkov; to velja zlasti za elektronsko pošto. Ustne ali nakazane izjave ne zadostujejo pogojem, ki veljajo za besedilno obliko.

»**Pisna oblika**« pomeni zahtevo po lastnoročnem podpisu. Dovoljen je elektronski prenos izjav, ki izpolnjujejo zahtevo po pisni obliki, na primer po telefaksu ali kot priloga (sken) e-poštnega sporočila. Pisno obliko v smislu teh nabavnih pogojev lahko nadomesti elektronska oblika; v tem primeru je namesto lastnoročnega podpisa zahtevana vsaj enostavna elektronska podpisna rešitev prek ponudnika podpisovanja (npr. AdobeSign ali DocuSign).

### 2. PODROČJE UPORABE IN POGODBENA NAČELA

2.1. Ti nabavni pogoji veljajo za vsa naročila in naročene storitve, ki jih Naročnik odda zdaj ali v prihodnje. Morebitni nasprotujoči prodajni ali dobavni pogoji Izvajalca ne veljajo in Naročnika ne zavezujejo, tudi če jim Naročnik izrecno ne nasprotuje. Določila, ki odstopajo od teh nabavnih pogojev, niso veljavna, razen če jih Naročnik izrecno prizna v pisni obliki. V primeru, da se splošni pogoji Izvajalca prekrivajo s temi nabavnimi pogoji, imajo ti nabavni pogoji prednost pred splošnimi pogoji Izvajalca.

2.2. Pogodbena načela imajo naslednji prednostni vrstni red:

1. sklenjena (krovna) pogodba (vključno s specifikacijami Naročnika),
2. posebni nabavni pogoji (deli B–D),
3. ti splošni nabavni pogoji (del A),
4. ustrezna naročilnica,
5. naročnikova tehnična, komercialna in/ali pravna razpisna dokumentacija,
6. komercialna in tehnična vsebina ponudbe Izvajalca.

V primeru nasprotij imajo višje uvrščena določila vedno prednost pred nižje uvrščenimi, morebitne vrzeli pa se pokrijejo z nižje uvrščenimi določili.

2.3. Poleg teh splošnih nabavnih pogojev se za določene dobave/storitve uporabljajo tudi dodatni posebni dobavni pogoji, predpisi o obratovalni opremi in v primeru dobav/storitev v naročnikova logistična skladišča (tudi posebne smernice za dostavo oziroma tam veljavni predpisi o nevarnih snoveh). Izvajalec prejme te smernice posebej kot del razpisa, naročila in/ali sklenitve pogodbe. Poleg tega v odnosih s poslovnimi partnerji izrecno veljajo zahteve koncerna Volkswagen v zvezi s trajnostjo (Kodeks poslovne etike za poslovne partnerje) v trenutno veljavni različici, dostopni na <https://www.porsche-holding.com/de/lieferantenportal>.

2.4. Izvajalec soglaša, da Naročnik prenese vse pravice in obveznosti na svoje povezane družbe v smislu 1. točke (ne glede na datum njihove ustanovitve ali datum, ko Naročnik prevzame nadzor nad njimi) in posledično lahko uveljavlja vse pravice na enak način kot Naročnik, vendar morajo enako prevzeti tudi vse obveznosti.

### 3. PONUDBE, PLAČILO, KOLIČINSKA STRUKTURA IN SKLENITEV POGOB

3.1. Izvajalec mora vse ponudbe predložiti Naročniku v pisni obliki, da jih Naročnik podpiše, oziroma jih oddati prek naročnikovih digitalnih sistemov za nabavo. Morebitne predloge in obrazci, ki jih zagotovi Naročnik, morajo biti uporabljeni v celoti in nespremenjeni.

3.2. Če ni izrecno dogovorjeno drugače, so vse cene navedene kot neto zneski v valuti EUR. Izvajalec mora v ceni upoštevati vse stroške in stroškovne dejavnike, povezane s celotno izvedbo pogodbenih storitev. Vsi stroški prevoza, pošiljanja, pakiranja in zavarovanja so vključeni v navedene cene, razen če ni v pisni obliki dogovorjeno drugače. Izvajalec je odgovoren za celotno izvedbo pogodbenih storitev. Izvajalec ni upravičen do povračila stroškov potovanja, nastanitve ali drugih izdatkov, razen če je vnaprej v pisni obliki dogovorjen podroben razčlenjen stroškovnik.

3.3. Ustni dogovori in sporazumi se ne priznavajo. Če Naročnik objavi povpraševanje ali razpis, je Izvajalec zavezan k svoji ponudbi skozi celotno obdobje, navedeno v ponudbi, razen če Naročnik ne določi drugačnega obdobja. Rok veljavnosti ponudbe je štiri tedne od prejema ponudbe s strani Naročnika, če se pogodbeni stranki ne dogovorita drugače. Oddaja ponudbe ne pomeni, da je Izvajalec upravičen do dodelitve naročila ali do kakršnega koli plačila, ne glede na pripravljalo delo, potrebno za predložitev ponudbe Naročniku.

3.4. Naročnik ni zavezan k oddaji naročil ali minimalnim količinam, razen če je v pisni obliki in s podpisom potrdil dogovorjene fiksne količine.

3.5. Pogodba je sklenjena šele po pisni potrditvi s strani Naročnika. V izjemnih primerih, ko se naročila oddajo ustno, jih mora Izvajalec brez odlašanja, vsekakor pa v roku dveh delovnih dni, potrditi v pisni obliki. Če potrditev ni prejeta do roka, je naročilo neveljavno.

3.6. Morebitne spremembe ali dopolnitve krovne pogodbe morajo biti izrecno dogovorjene v pisni obliki in podpisane s strani obeh pogodbenih strank. Spremembe oziroma dopolnitve naročil ali odpovedi iz digitalnega sistema za nabavo so dovoljene v besedilni obliki.

3.7. Če Izvajalec naročila ne potrdi v petih delovnih dneh od prejema, ga ima Naročnik pravico preklicati.

### 4. ZAGOTAVLJANJE STORITEV

4.1. Pogodbene storitve se morajo izvajati v skladu s pogodbo in na podlagi veljavnih zakonskih določb, trenutnega stanja znanosti in tehnologije ter s stopnjo znanja in skrbnosti, ki bi se razumno in običajno pričakovala od visoko usposobljene in izkušene osebe v panogi. Izvajalec mora zagotoviti, da ima ves čas trajanja poslovnega razmerja vsa zakonska dovoljenja, potrebna za opravljanje pogodbenih storitev, zlasti dovoljenja za opravljanje dejavnosti, koncesije itd., ves čas trajanja poslovnega razmerja. Izvajalec mora ves čas upoštevati vse ustrezne zakonske in uradne predpise (npr. Zakon o prevozih v cestnem prometu (ZPCP-2), Zakon o motornih vozilih (ZMV-

- 1), Zakon o delovnih razmerjih (ZDR-1)) ter vse druge določbe, zlasti v povezavi z nevarnim blagom/materiali (npr. Zakon o prevozu nevarnega blaga (ZPNB), Uredba REACH), in mora Naročniku povrniti morebitne izgube, izhajajoče iz zahtevkov tretjih oseb zaradi kršitev Izvajalca. Odločilno je stanje v času izvajanja zadevnih pogodbenih storitev.
- 4.2. Po potrebi obe pogodbeni stranki določita kontaktne osebe za vse informacije, ki jih je treba izmenjati na kraju samem (na kraju dobave in/ali opravljanja storitev). Kontaktne osebe pogodbenih strank redno organizirajo usklajevalne sestanke, na katerih razpravljajo o vsebini in izvajanju opravljanja pogodbenih storitev ter izmenjujejo informacije, potrebne za izpolnitev pogodbe. Izvajalec mora ob zamenjavi osebja ali usposabljanju novih zaposlenih zagotoviti, da se pogodbene storitve še naprej izvajajo v dogovorjeni kakovosti. Izvajalec se zavezuje, da bo Naročnika celovito in – razen če ni dogovorjeno drugače – brezplačno obvestil o vseh podrobnostih in morebitnih posebnostih v zvezi z naročenimi produkti in pogodbenimi storitvami, zlasti o predpisih za shranjevanje, specifikacijah uporabe in navodilih za uporabo posameznih produktov, ter po potrebi ponudil usposabljanje.
- 4.3. Če se pogodbene storitve izvajajo v prostorih Naročnika ali njegovih podružnicah, se izvajajo v skladu z naročnikovimi tehničnimi in organizacijskimi specifikacijami.
- 4.4. Kraj izvajanja se določi v pogodbi. Če ni drugače dogovorjeno v pisni obliki, se dobava opravi v skladu z DDP (Incoterms 2020) na sedež Naročnika.
- 4.5. Tveganje naključne izgube ali naključne poškodbe predmetov dobave preide na Naročnika šele ob predaji oz. prevzemu na ustreznem namembnem kraju, kot je določeno v naročilu, v primeru delnih dobav ali storitev pa šele, ko so pogodbene storitve opravljene v celoti.
- 4.6. Nepredvidljive okoliščine, ki nastanejo zaradi dejanj, dogodkov, opustitev ali drugih okoliščin izven razumnega nadzora pogodbenih strank, kar vključuje višjo silo, nemire, vojno, teroristična dejanja, požar, poplave, nevihte ali potrese ter kakršne koli nesreče, vendar izključuje morebitne delovne spore v zvezi z Izvajalcem ali njegovimi zaposlenimi, zastopniki ali podizvajalci oziroma druge motnje v dobavni verigi zadevnega Izvajalca (skupaj »**dogodki višje sile**«), v skladu s točkama 4.7 in 4.8, pogodbeni stranki razrešujejo njihovih pogodbenih obveznosti za čas trajanja motnje in v obsegu njenega učinka. Pogodbeni stranki morata nemudoma zagotoviti potrebne informacije v razumnih mejah in v dobri veri prilagoditi svoje obveznosti spremenjenim okoliščinam.
- 4.7. Če Izvajalec zaradi višje sile zamuja ali ne more izpolniti svojih obveznosti po pogodbi:
- 4.7.1. mora o takšni zamudi ali nezmožnosti izpolnjevanja obveznosti čim prej v pisni obliki obvestiti Naročnika in navesti datum začetka in obseg takšne zamude ali nezmožnosti, vzrok in predvideno trajanje;
- 4.7.2. si mora po najboljših močeh prizadevati, da ublaži učinke takšne zamude ali nezmožnosti izpolnjevanja svojih obveznosti; in
- 4.7.3. mora nadaljevati z izpolnjevanjem svojih obveznosti čim prej po odpravi vzroka zamude ali nezmožnosti.
- 4.8. Pogodbeni stranki ne more uveljavljati pravice do oprostitev obveznosti v skladu s točko 4.6, če je dogodek višje sile mogoče pripisati namernemu dejanju, malomarnosti ali opustitvi razumnih varnostnih ukrepov proti zadevnemu dogodku višje sile s strani te pogodbene stranke.
- 5. GARANCIJA IN JAMSTVO**
- 5.1. Če Izvajalec pogodbenih storitev ne izvede v skladu s pogodbo in/ali kateri koli predmeti dobave ne izpolnjujejo pogodbenih zahtev, ima Naročnik po lastni presoji pravico do enega ali več od naslednjih načinov odprave težav:
- 5.1.1. odstopi od pogodbe, če Izvajalec pogodbenih storitev in/ali katerih koli dobav ne izvede niti v primernem dodatnem roku za izpolnitev pogodbe in/ali katere koli dobave;
- 5.1.2. zahteva, da Izvajalec zamenja, popravi ali znova vzpostavi ustrezne predmete dobave;
- 5.1.3. sam odpravi napako oziroma jo odpravi tretja oseba, od Izvajalca pa zahteva povračilo vseh izgub, nastalih v zvezi s tem;
- 5.1.4. ustrezno zniža plačilo, dogovorjeno s pogodbo;
- 5.1.5. zahteva povračilo vseh izgub, nastalih Naročniku zaradi napake, kar med drugim vključuje izgube, nastale zaradi tega, ker je Naročnik upravičeno pričakoval prejem brezhibnih pogodbenih storitev; in/ali
- 5.1.6. odstopi od vsakršnih nadaljnjih predmetov dobave oziroma njihovega dela.
- 5.2. Izključitve ali omejitve odgovornosti iz naslova jamčevalnih zahtevkov niso sprejemljive.
- 5.3. Vse stroške, nastale med poznejšim izpolnjevanjem obveznosti, vključno s stroški popravila ali zamenjave predmetov dobave ter stroški montaže in odstranitve, krije Izvajalec.
- 5.4. Uporabljajo se zakonsko določeni zastaralni roki...
- 5.5. Če Izvajalec daje garancijo, mora Naročniku zagotoviti garancijske pogoje v besedilni obliki in opredeliti pisni postopek za obravnavo garancijskih zahtevkov.
- 5.6. Kolikor ni drugače določeno, se uporabljajo zakonske določbe.
- 6. ODGOVORNOST IN ZAVAROVANJE**
- 6.1. Pogodbeni stranki sta druga drugi odgovorni v okviru zakonskih določb. Izvajalec je zlasti odgovoren za vso škodo, vključno s posredno in posledično škodo, ki jo krivdno povzroči pri izvajanju pogodbe in/ali zagotavljanju dela/storitve z napako, ter kot določa Obligacijski zakonik (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631) ali drugi zakon o odgovornosti za proizvode, ki velja v zadevni državi. Dokazno breme, da ni odgovoren za nastalo škodo, nosi Izvajalec.
- 6.2. Če se od Naročnika zahteva, da kadar koli (tudi po odpovedi pogodbe) izvede odpoklic ali varnostno kampanjo v zvezi s produkti, ima Naročnik možnost:
- 6.2.1. da sam izvede tak odpoklic ali kampanjo; ali
- 6.2.2. od Izvajalca zahteva, da izvede tak odpoklic ali kampanjo.
- V obeh primerih nosi stroške Izvajalec. Izvajalec soglaša, da bo po potrebi prav tako sodeloval v vseh takšnih odpoklicih ali varnostnih kampanjah.
- 6.3. Poleg tega ni mogoče uveljavljati zahtevkov za izgubo dobička proti Naročniku, razen če je bila škoda povzročena namerno ali iz hude malomarnosti.
- 6.4. Izvajalec mora skleniti in vzdrževati ustrezno zavarovanje odgovornosti za zavarovalno vsoto, ki ustreza tveganju predmeta pogodbe, in sicer skozi celotno pogodbeno obdobje. Zavarovalno polico, vključno z ustreznimi zavarovalnimi pogoji in dokazilom o plačilu premij, je treba Naročniku predložiti na zahtevo v dveh tednih. Na zahtevo Naročnika je treba tudi med pogodbenim obdobjem predložiti dokazilo, da zavarovanje še vedno velja. Če ustreznih dokazil ni, je Naročnik upravičen do odpovedi pogodbe zaradi bistvene kršitve.
- 7. PRAVICA DO ODSTOPA OD POGODBE IN ODPOVEDI POGODBE**
- 7.1. Vsakršna odpoved pogodbe mora biti podana v pisni obliki.
- 7.2. **Izredna odpoved s strani katere koli pogodbene stranke**  
Ne glede na druge določbe teh nabavnih pogojev ima katere koli pogodbeni stranka pravico odpovedati pogodbo z vročitvijo pisnega obvestila drugi pogodbeni stranki:
- 7.2.1. če druga pogodbeni stranka bistveno krši pogodbo in v primeru kršitve, ki jo je mogoče odpraviti, po prejemu opomina v besedilni obliki v roku 14 dni ne odpravi kršitve ali ne vzpostavi stanja, skladnega s pogodbo;
- 7.2.2. v primerih, ko se to uporablja v jurisdikciji, pod katero je druga pogodbeni stranka:
- a) če upnik prevzame posest nad katerim koli premoženjem ali sredstvi druge pogodbene stranke ali je nad njimi imenovan prisilni ali stečajni upravitelj;
- b) če druga pogodbeni stranka prostovoljno sklene dogovor z upniki ali je zanjo izdan sklep o prisilni poravnavi;
- c) če druga pogodbeni stranka pri katerem koli sodišču vložil predlog za svojo likvidacijo (razen za namen združitve ali preoblikovanja in na tak način, da družba, ki nastane na tej podlagi, soglaša, da prevzame obveznosti druge pogodbene stranke po tej pogodbi); ali
- d) če se nad premoženjem druge pogodbene stranke uvede kakršen koli rubež, izvršba, zaseg ali drug podoben postopek, ki ga ta ne odpravi v sedmih (7) dneh;
- 7.2.3. če v zvezi z drugo pogodbeno stranko nastopi kar koli podobnega zgoraj navedenemu;
- 7.2.4. če druga pogodbeni stranka ravna na način, ki po razumni presoji nasprotno stranke škoduje ali bi lahko škodoval njenemu dobremu imenu; ali
- 7.2.5. če druga pogodbeni stranka razumno predvideva, da bo v zvezi z nasprotno pogodbeno stranko nastopil kateri koli od dogodkov, navedenih v točkah 7.2.2 do 7.2.4, in jo o tem obvesti.
- 7.3. **Redna odpoved pogodbe**  
Naročnik ima pravico odpovedati pogodbo za celotno naročeno pogodbeno storitev ali njen del, kar stori tako, da o odpovedi obvesti Izvajalca kadar koli pred dobavo, vendar ne ob neprimernem času. V primeru odpovedi v skladu s točko 7.3 je Izvajalec upravičen le do plačila za pogodbene storitve, ki so bile do trenutka odpovedi opravljene, sprejete in izkazano brez napak, če se lahko razumno pričakuje, da jih Naročnik lahko uporablja in so z njimi povezani predmeti dobave uporabni. V nasprotnem primeru Izvajalec ni upravičen do plačila. Naročnik si pridržuje pravico do uveljavljanja odškodnine oziroma povračila stroškov.
- 7.4. **Izredna odpoved s strani Naročnika**  
Naročnik ima pravico takoj odpovedati pogodbo s pisnim obvestilom Izvajalcu:
- 7.4.1. če Izvajalec krši zakonske določbe, uradne predpise, določbe krovne pogodbe oziroma določila teh nabavnih pogojev, zlasti če je to povezano s kaznivimi dejanji ali kršitvami Kodeksa poslovne etike za poslovne partnerje (glej točko 2.3);
- 7.4.2. če pride do bistvenih sprememb v pogodbah med koncernom Volkswagen AG in Naročnikom;
- 7.4.3. če Izvajalec večkrat ne opravi pogodbenih storitev v dogovorjenem času, obsegu ali kakovosti in po prejemu opozorila v besedilni obliki s 14-dnevним rokom ne začne znova spoštovati pogodbenih pogojev;
- 7.4.4. če pride do bistvenih sprememb v lastniški strukturi Izvajalčevega podjetja ali sprememb v njegovi nadzorni strukturi (glej točko 22);
- 7.4.5. zaradi dejanj Izvajalca, ki škodujejo Naročniku in so v nasprotju z dobrimi običaji ali načeli poštene konkurence, kar se nanaša zlasti na sklepanje pogodb z drugimi podjetji;
- 7.4.6. če Izvajalec neposredno ali posredno objubi ali ponudi spodbude osebu Naročnika, ki sodeluje pri pogajanjih ali sklepanju pogodbe, ali grozi z negativnimi posledicami oziroma jih povzroči;
- 7.4.7. če podjetje, oseba ali organizacija, ki se ukvarja z uvozom in/ali distribucijo in/ali prodajo vozil ali rezervnih delov za vozila, pridobi ali lahko pridobi kakršen koli delež v podjetju Izvajalca in/ali katerem koli od njegovih povezanih podjetij; ali
- 7.4.8. nastopi dogodek višje sile, ki vpliva na celotno dobavo pogodbenih storitev ali na njen pomemben del in traja več kot 30 dni.
- Če nastopi kateri koli od zgoraj navedenih razlogov, ima Naročnik pravico odstopiti od celotne pogodbe, ki še ni bila izpolnjena, ali od posameznih delov pogodbe.
- 7.5. Naročnik ima pravico izvesti nadomestno izpolnitev na stroške in tveganje Izvajalca, če pride do razlogov, ki mu dajejo pravico do odpovedi pogodbe. To lahko stori po enkratnem pisnem pozivu Izvajalcu z rokom 14 dni za odpravo kršitve, pri neposrednem tveganju zamude pa lahko to stori takoj in brez obvestila. Vse stroške in škodo, ki nastanejo zaradi nadomestne izpolnitve, mora kriti Izvajalec. Naročnik ima pravico, da te zneske pobota s terjatvami Izvajalca.
- 7.6. **Posledice odstopa od pogodbe oziroma odpovedi**  
Ob odpovedi ali izteku pogodbe:
- 7.6.1. Izvajalec se izrecno odpoveduje kakršnimkoli zahtevkom in/ali uveljavljanju kakršnikoli zahtevkov iz naslova izpolnitve pogodbe ali odškodnine in kakršnemu

koli nadomestilu ali drugemu povračilu. Pravice na predmetih dobave, pripravljenih do trenutka odpovedi, se ob odpovedi prenesejo na Naročnika, če še niso bile prenesene; in

- 7.6.2. Izvajalec mora nemudoma prenehati uporabljati tržne znamke Naročnika in vse znamke, ki bi jih bilo mogoče zamenjati z znamkami Naročnika, kar med drugim vključuje vse znake in simbole, ki so specifični za Naročnika. Če Izvajalec tega ne stori, lahko Naročnik ali katera koli tretja oseba, ki jo imenuje, vstopi v prostore Izvajalca ali tretje osebe in v njih na stroške Izvajalca izvede vsa potrebna dejanja za odstranitev tržnih znamk Naročnika, kot je predvideno v tej točki, za kar Izvajalec daje zadostno in nepreklicno pooblastilo. V primeru, da gre za prostore tretjih oseb, bo Izvajalec zagotovil takšno dovoljenje v korist Naročnika ali katere koli tretje osebe, ki jo imenuje Naročnik.

## 8. OBVEZNOSTI GLEDE PREGLEDV IN OBVEŠČANJA

- 8.1. Če ima Izvajalec pomisleke glede predvidene vrste izvedbe ali glede gradiva, študij, pripravljanih del ali dokumentov, ki jih zagotovi Naročnik, mora svoje pomisleke brez odlašanja sporočiti Naročniku v besedilni obliki. Enako velja, če Izvajalec ugotovi ali bi moral ugotoviti, da so druge informacije ali zahteve Naročnika nepravilne, nepopolne, nejasne ali neustrezne za izvedbo.

- 8.2. Izvajalec mora Naročnika nemudoma obvestiti v besedilni obliki, če se med izvajanjem pogodbenih storitev pokažejo spremembe ali izboljšave, ki so smiselne ali potrebne, in pridobiti odločitev o morebitnih spremembah pogodbenih storitev.

## 9. USPOSOBLJENOST ZAPOSLENIH

- 9.1. Izvajalec bo izvajanje pogodbenih storitev dodelil le osebo in strokovno usposobljenim delavcem. Izvajalec nosi vse stroške zamenjave zaposlenih in uvajanja nadomestnih zaposlenih.

- 9.2. Če Izvajalec dodeli delo tujim delavcem, mora zagotoviti, da imajo veljavno dovoljenje za prebivanje in, če je to potrebno, dodatno delovno dovoljenje, ki jim omogoča opravljanje pridobitne dejavnosti, potrebne za izvajanje pogodbenih storitev.

- 9.3. Izvajalec se zavezuje, da bo svojim zaposlenim plačeval najmanj minimalno plačilo, ki ga predpisujejo zakoni, predpisi ali kolektivne pogodbe, ali pogodbeno dogovorjeno plačilo.

- 9.4. Izvajalec se nadalje zavezuje, da bo najemal le podizvajalce, ki se prav tako pogodbeno zavezujejo, da bodo zaposlovali le delavce v smislu točke 9.2, in jim plačevali plačilo, opisano v točki 9.3.

- 9.5. Izvajalec se zavezuje, da bo vedno upošteval vse veljavne določbe delovnega prava in socialnega varstva, zlasti tiste, ki se nanašajo na boj proti plačnemu in socialnemu izkoriščanju.

- 9.6. Če kateri od zaposlenih pri Izvajalcu vloži zahtevek proti Naročniku za izplačilo plačila, do katerega je upravičen v smislu točke 9.3, se Izvajalec zavezuje, da bo Naročniku posredoval vse informacije, potrebne za pravno zaščito v zvezi z zahtevkom. To velja tudi ob odpovedi ali odstopu od pogodbenega razmerja med Naročnikom in Izvajalcem.

- 9.7. Prav tako se Izvajalec zavezuje, da bo podizvajalce, ki jih najame v skladu s točko 9.2, zavezal k enakim obveznostim in bo Naročniku brez odlašanja posredoval vse potrebne informacije, če zaposleni podizvajalca uveljavlja zahtevke zoper Naročnika.

- 9.8. Če Izvajalec pri izvajanju pogodbenih storitev in nalog, določenih v naročilu, napoti svoje zaposlene na delo v tujino, se zavezuje, da bo spoštoval vse obveznosti po nacionalni in tuji zakonodaji, zlasti s področja delovnega prava, priseljevanja, davkov in socialne varnosti, ter izpolnjeval druge obveznosti, ki jih ima. Naročnik mora Izvajalca pravočasno obvestiti o kraju izpolnjevanja obveznosti.

- 9.9. Nadalje se Izvajalec zavezuje, da bo Naročniku v celoti povrnil vse izgube, nastale zaradi ali v zvezi z zahtevki tretjih oseb kot posledica Izvajalčeve kršitve obveznosti po tem poglavju 9, ter da bo Naročniku povrnil vso škodo, povzročeno s krivdno kršitvijo teh obveznosti.

- 9.10. Izvajalec mora za vse osebe, ki jih napoti na izvajanje pogodbenih storitev v prostorih Naročnika, pred začetkom njihovega dela opraviti protiteroristično preverjanje. Za ta namen je treba priimek, ime, datum in kraj rojstva preveriti glede na vse trenutno veljavne sezname sankcioniranih oseb, pri čemer je treba takšno preverjanje redno obnovljati. Naročnik lahko kadar koli zahteva ustrezna dokazila o opravljenem preverjanju ali potrditev, da je bilo preverjanje izvedeno. Če je Izvajalec imetnik certifikata AEO (AEO C/S ali vsaj AEO S) in je s tem pooblaščen gospodarski subjekt, se šteje, da so obveznosti iz te točke 9.10 izpolnjene.

## 10. SKLEPANJE POGODB S PODIZVAJALCI

- 10.1. Izvajalec je odgovoren za izbiro ustreznih podizvajalcev/dobaviteljev in se zavezuje, da bo izbral le zanesljive podizvajalce/dobavitelje. Izvajalec je odgovoren za dejanja in opustitve svojih podizvajalcev oziroma dobaviteljev enako kot za lastna dejanja in opustitve. Naročnik mora vnaprej v besedilni obliki soglašati s tem, da Izvajalec pogodbeno storitev odda v izvedbo tretjim osebam.

- 10.2. Morebitne tretje osebe lahko Izvajalec najame le v svojem imenu in za svoj račun. Plačila, ki jih Izvajalec izplača tretjim osebam za njihove storitve, so v celoti zajeta v dogovorjenem plačilu, ki ga Naročnik plača Izvajalcu, razen če pogodba izrecno določa drugače. Naročnik nima nobenih obveznosti do tretjih oseb, ki jih Izvajalec najame v svojem imenu.

- 10.3. Če Izvajalec pri izpolnjevanju pogodbe najema delovno silo ali sklepa pogodbe o delu in storitvah, mora nastopati kot delodajalec ali naročnik dela in storitev ter sklepati pogodbe o delu in storitvah v svojem imenu. Izvajalec odgovarja za napake vseh oseb, katerih storitve uporablja za izpolnjevanje pogodbenih obveznosti, v enaki meri kot za svojo krivdo. Izvajalec je odgovoren za upoštevanje davčnih predpisov in plačilo vseh prispevkov za socialno varnost oziroma zagotovitev obveznega zavarovanja.

- 10.4. Izvajalec mora Naročniku povrniti škodo in ga obvarovati pred vsemi izgubami zaradi ali v zvezi z morebitnimi zahtevki, vloženi s strani Naročnika ali proti njemu s strani

tretje osebe, nastalih kot posledica kršitev teh splošnih nabavnih pogojev ali pogodb s strani Izvajalca, bodisi zaradi njegovih dejanj, opustitev, malomarnosti, goljufije ali iz katerega koli drugega razloga.

## 11. DATUMI IN ROKI

- 11.1. Rok za dobavo in izvedbo se določijo v pogodbi skupaj s prilogami ali v drugem pisnem dogovoru in so zavezujoči. Če se pojavijo okoliščine, zaradi katerih rokov za dobavo in izvedbo ni mogoče upoštevati, mora Izvajalec o tem nemudoma obvestiti Naročnika v besedilni obliki. Preložitve rokov za dobavo oziroma izvedbo ni veljavna, razen če je z Naročnikom dogovorjena v pisni obliki. Potrditev s strani Naročnika ne vpliva na uveljavljanje pogodbenih kazni.

- 11.2. Če sta se pogodbeni stranki v pisni obliki dogovorili o pogodbeni kazni zaradi prekoračitve dobavnih ali izvedbenih rokov, to ne posega v pravico do uveljavljanja dodatnih odškodninskih zahtevkov. Veljajo zakonski jamčevalni zahtevki.

## 12. PREVZEM

- 12.1. Če so pogodbene storitve predmet delovne pogodbe ali je bil za pogodbene storitve dogovorjen prevzem, so te storitve predmet formalnega prevzema. Izvajalec mora Naročnika v pisni obliki obvestiti o zaključku pogodbenih storitev in mu pogodbene storitve izročiti ali jih dati na voljo za prevzem. Izvajalec mora sestaviti zapisnik o prevzemu, ki ga mora Naročnik potrditi v pisni obliki po prejemu. Plačila s strani Naročnika se ne smejo razlagati kot delni ali končni prevzem pogodbenih storitev niti kot odpoved prevzemu.

- 12.2. Izvajalec lahko zahteva delni prevzem delnih storitev le, če je bilo to dogovorjeno v pisni obliki vnaprej. Ko so vsi dogovorjeni delni prevzemi opravljeni, sledi celotni (končni) prevzem.

- 12.3. Če skladno z določili točke 12.2 delni prevzem ni bil dogovorjen, skupno spremljanje izvedbe pogodbenih storitev med pogodbenima strankama v okviru napredovanja projekta še ne pomeni prevzema.

- 12.4. Če pregled pogodbenih storitev Izvajalca zahteva zagon ali testni zagon, se prevzem opravi šele po uspešnem zaključku takih testov.

- 12.5. Izvajalec lahko šteje, da je Naročnik storitve sprejel, če (i) med pogodbenima strankama obstaja dogovor o zaključku pogodbenih storitev ali pa lahko Izvajalec v dobri veri utemeljeno in ob upoštevanju okoliščin posameznega primera domneva, da Naročnik šteje pogodbene storitve za zaključene; (ii) je Izvajalec Naročnika v pisni obliki pozval k prevzemu pogodbenih storitev in določil rok najmanj štirih (4) tednov; (iii) je Izvajalec Naročnika v takem pozivu za prevzem obvestil o posledicah, če se Naročnik ne izjavi glede prevzema ali prevzem zavrne brez navedbe napak; in (iv) Naročnik v navedenem roku prevzema ne zavrne.

## 13. PRAVICE DO UPORABE IN LASTNIŠTVO

- 13.1. Če ni drugače dogovorjeno v pisni obliki, ostajajo v lasti posamezne pogodbene stranke vsa imena znamk, podjetij in produktov, vključno z besedilnim, slikovnim, video- in audiogradivom, logotipi in slogani, kar zajema tudi naročnikove znamke (skupaj »tržna znamka«), ne glede na medij, v katerem so prikazane. Poleg tega nobena pravica ali licenca za uporabo tržne znamke katere koli pogodbene stranke, podeljena v teh nabavnih pogojih, ne pomeni prenosa lastništva nad takšno tržno znamko. Z izjemo prodajne dokumentacije in dokumentacije za usposabljanje, zagotovljene v skladu s točko 4.2 te pogodbe, je za vsako uporabo tržne znamke katere koli pogodbene stranke potrebno predhodno pridobiti njeno pisno dovoljenje. Navajanje Naročnika v oglaševalske namene je dovoljeno le z njegovim predhodnim pisnim dovoljenjem.

- 13.2. Če Naročnik Izvajalcu poda pisno dovoljenje za uporabo katere koli tržne znamke v skladu s točko 13.1, je Izvajalec pooblaščen in dolžan uporabljati zadevno tržno znamko izključno v povezavi s svojimi dejavnostmi po pogodbi in v obliki, ki jo Naročnik predhodno odobri v pisni obliki. To velja tudi za digitalno prisotnost Izvajalca, zlasti za njegovo spletno stran in vse druge dejavnosti, ki vključujejo uporabo digitalnih medijev (npr. e-pošta, aplikacije, družbena omrežja).

- 13.3. Izvajalec ne bo za lastno korist niti neposredno niti posredno uredil registracije nobenih znamk, ki so enake ali podobne znamkam Naročnika, bodisi samostojno bodisi v kombinaciji z drugimi besedami ali znakami. Enako velja tudi za uporabo grafičnih ali fonetičnih znakov, ki bi kljub svoji različnosti nakazovale povezavo z znamkami Naročnika.

- 13.4. Izvajalec ne bo izpodbijal znamk Naročnika in ne bo podprl izpodbijanja s strani tretjih oseb, razen če bi to temeljilo na absolutnih razlogih za zavrnitev registracije. Izvajalec bo Naročnika nemudoma obvestil, če bo odkril morebitno nepooblaščen uporabo naročnikovih znamk in/ali identificiranja z njimi s strani tretjih oseb. Samo Naročnik je upravičen (vendar ne dolžan) izjaviti pravno zaščito svojih znamk in ukrepati proti kršitvam, Izvajalec pa brez predhodnega pisnega soglasja Naročnika ne bo ukrepal proti kršitvam uporabe naročnikovih znamk niti v svojem imenu niti v imenu Naročnika. Izvajalec bo Naročniku v razumni meri pomagal pri zaščiti njegovih znamk pred kršitvami oziroma pri preprečevanju kršitev.

- 13.5. Naročnik si pridržuje vse pravice, zlasti pravice intelektualne lastnine, do vseh profilov tehničnih zahtev, ilustracij, blaga, proizvodnih sredstev, digitalnih nosilcev podatkov, risb, izračunov dostopa/uporabe, vzorcev ter drugih dokumentov in delovnih sredstev, ki jih da Izvajalcu na voljo. Noben od navedenih elementov ne sme biti brez izrecnega pisnega soglasja Naročnika posredovan tretjim osebam. Uporabljajo se lahko izključno za izvajanje pogodbenih storitev ter se morajo po zaključku teh storitev brez poziva vrniti Naročniku, vse kopije pa uničiti ali izbrisati. Naročnik pridobi brezplačne, izključne, nepreklicne in prenosljive pravice do uporabe vseh pogodbenih storitev, vključno s pravico podlicenciranja; pravice so časovno, krajevno in vsebinsko neomejene ter vključujejo tudi naročnikovo pravico do reprodukcije in spreminjanja. Če Izvajalec uporablja podizvajalce, mora z ustreznimi pogodbenimi dogovori zagotoviti, da tudi podizvajalci Naročniku zagotovijo zgoraj navedene rezultate in

- pravice uporabe. Za vsako uporabo pogodbenih storitev s strani Izvajalca ali tretjih oseb je treba predhodno pridobiti pisno soglasje Naročnika.
- 13.6. Zgoraj navedene pravice so na voljo tudi povezanim družbam skupine Porsche Holding v smislu 527. člena Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1).
- 14. KRŠITEV PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE, PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINE TRETJIH OSEB**
- 14.1. Izvajalec se zavezuje, da bodo pogodbene storitve proste pravic intelektualne lastnine tretjih oseb.
- 14.2. Izvajalec je dolžan Naročniku povrniti vse izgube, nastale zaradi ali v zvezi z morebitnimi zahtevki iz naslova kršitve pravic intelektualne lastnine v povezavi s pogodbenimi storitvami, produkti in/ali njihovim uvozom, dobavo, proizvodnjo, pakiranjem, distribucijo, nadaljnjo prodajo ali uporabo.
- 14.3. Če so zoper Naročnika vloženi zahtevki zaradi kršitev pravic intelektualne lastnine in/ali v povezavi s produkti, mora Izvajalec na lastne stroške samostojno prevzeti pravno obrambo Naročnika. Naročnik bo Izvajalcu na njegove stroške v razumnem obsegu pomagal pri obrambi pred zahtevki tretjih oseb, če bo to potrebno. Naročnik ima pravico, da sam izvaja pravno obrambo, vendar mora to uskladiti z Izvajalcem. V takem primeru Izvajalec prav tako krije potrebne stroške.
- 14.4. To ne posega v nadaljnje pravne zahtevke in pravice.
- 14.5. Če bi predvidena zasnova pogodbenih storitev ali produktov kršila pravice intelektualne lastnine tretjih oseb ali ovirala nemoteno uporabo pogodbenih storitev ali produktov, mora Izvajalec o tem nemudoma obvestiti Naročnika in na lastne stroške od ustreznih imetnikov pravic pridobiti ustrezne pravice uporabe oziroma licence za pogodbeno ali predvideno uporabo pogodbenih storitev ali produktov (odvisno od primera).
- 15. POROČILA**
- 15.1. V primeru nakupov z več naročilnicami ali v okviru trajnega poslovnega razmerja je treba na zahtevo Naročnika v pisni obliki v roku štirih koledarskih tednov predložiti seznam ključnih poslovnih podatkov (promet, vrsta produktov/storitev, njihova količina).
- 16. NADZOR IZVOZA IN UVOZ**
- 16.1. Izvajalec mora zagotoviti, da z dobavo blaga, programske opreme, tehnologije/tehničnih podatkov ali storitev, vključno s predmeti dobave (skupaj »blago«) Naročniku, ne pride do kršitve veljavnih predpisov o nadzoru izvoza in sankcijah. Prav tako mora pri pristojnih organih pridobiti vsa potrebna izvozna dovoljenja.
- 16.2. Poleg tega Izvajalec jamči, da blago, ki je bilo preneseno, predano in/ali dano na voljo Naročniku, ni bilo posebej razvito ali spremenjeno za (para)vojaške namene. Izvajalec mora Naročnika pred dokončno sklenitvijo pogodbe za blago obvestiti o klasifikacijskih številkah EU za nadzor izvoza (Priloga I k Uredbi (EU) 2021/821 – z vsemi njenimi spremembami) in/ali drugih ustreznih nacionalnih klasifikacijskih številkah za nadzor izvoza. Če je blago predmet ameriškega nadzora izvoza ali ponovnega izvoza (npr. zaradi porekla iz ZDA ali zaradi ameriških izvozno nadzorovanih sestavnih delov, ki presegajo trenutno veljavne pragove »de minimis«), mora Izvajalec Naročnika obvestiti o ustreznih ameriških klasifikacijskih številkah za nadzor izvoza (ECCN ali EAR99) ter v primeru šifriranega blaga tudi o tem, ali zanj velja licenčna izjema »ENC unrestricted« (neomejeno) ali »ENC restricted« (omejeno).
- 16.3. Izvajalec mora Naročnika brez odlašanja obvestiti o vseh spremembah klasifikacije za nadzor izvoza blaga, posredovanega Naročniku. Izvajalec mora vse te informacije poslati brezplačno in brez poziva na naslednji e-poštni naslov: [racun.pslso@porsche.si](mailto:racun.pslso@porsche.si). Če Naročnik Izvajalcu predloži vprašalnik o klasifikaciji za nadzor izvoza, mora Izvajalec svoje odgovore vključiti v ta vprašalnik. Izvajalec jamči, da so klasifikacijski podatki za nadzor izvoza, posredovani Naročniku, točni, če so bila potrebna pojasnila in ugotovitve pridobljena pri pristojnih organih za nadzor izvoza ter če so bile skladno z zahtevami izpolnjene obveznosti poročanja in/ali obveščanja teh organov.
- 16.4. Programsko opremo iz držav, ki niso članice EU, je treba zaradi varovanja zaupnosti vedno zagotoviti v elektronski obliki, če je to tehnično izvedljivo. To velja tudi za zagotavljanje posodobitev programske opreme.
- 17. ZAUPNOST**
- 17.1. Vsaka pogodbeni stranka bo zase in za vsakega svojega zaposlenega, direktorja, svetovalca, zastopnika in podizvajalca zagotovila:
- da bodo kot strogo zaupne obravnavali obstoj in vse podrobnosti pogodbe, krovne pogodbe in poslovnega razmerja med pogodbenima strankama, vse tehnične in poslovne informacije, posredovane dokumente ter poslovne in komercialne skrivnosti druge pogodbeni stranke, ne glede na to, ali so v ustni, pisni, vizualni, elektronski ali drugi obliki (»zaupne informacije«); in
  - da bodo zaupne informacije uporabljali izključno za namene, predvidene v okviru vzpostavitve ali izvajanja pogodbenega razmerja; in
  - da zaupnih informacij ne bodo posredovali tretjim osebam (z Naročnikom povezane družbe se v tem smislu ne štejejo za tretje osebe); in
  - da bodo enake obveznosti glede zaupnosti naložili svojim zaposlenim, ki pridejo v stik z zaupno informacijo; in
  - da bodo vse podizvajalce, dobavitelje in svetovalce v pisni obliki zavezali k spoštovanju te obveznosti glede varovanja zaupnosti.
- 17.2. Ta obveznost varovanja zaupnosti ne velja za dokumente in informacije, ki so bili ob njihovem posredovanju dokazljivo že javno dostopni ali so to postali po njihovem posredovanju brez krivde prejemne stranke, ali so jih po posredovanju razkrile pooblaščen tretje osebe zunaj okvira obveznosti varovanja zaupnosti, ali pa jih je treba razkriti na podlagi pravnomočnega upravnega ali sodnega naloga oziroma zavezujočih pravnih predpisov.
- 17.3. Obveznosti iz tega poglavja 17 veljajo ves čas trajanja razpisa in pogodbe oziroma njenega izvajanja ter še pet let po tem, brez krajevnih, časovnih in vsebinskih omejitev.
- 18. INFORMACIJSKA VARNOST**
- 18.1. Izvajalec se zavezuje, da bo vse naročnikove informacije in podatke, zlasti zaupne podatke v skladu s točko 17.1 (»podatki Naročnika«), brez odlašanja, z najodobnejšo tehnologijo in učinkovito zavaroval pred nepooblaščenim dostopom, spreminjanjem, uničenjem ali izgubo, nepooblaščenim prenosom, drugo nepooblaščenno obdelavo in drugo zlorabo. Pri varnostnem kopiranju podatkov Naročnika je treba sprejeti vse previdnostne in varnostne ukrepe v skladu z najnovejšimi tehnološkimi dosežki, da arhiviranje in obnavljanje podatkov poteka na način, ki je vedno varen pred izgubo in skladen z zakonskimi predpisi.
- 19. VARSTVO PODATKOV**
- 19.1. Če Izvajalec pri opravljanju pogodbenih storitev dostopa do osebnih podatkov, mora spoštovati veljavne predpise o varstvu podatkov, zlasti pa mora osebne podatke obdelovati izključno za namen opravljanja pogodbenih storitev (»namen«). Poleg tega mora zagotoviti, da njegovi zaposleni dostopajo do podatkov le v nujno potrebnem obsegu, ter svoje zaposlene v pisni obliki zavezati k varovanju tajnosti podatkov, jih poučiti o predpisih o varstvu podatkov, ki jih morajo upoštevati, in Naročniku na zahtevo predložiti dokazila o tem.
- 19.2. Če Izvajalec obdeluje osebne podatke v imenu Naročnika, je treba pred začetkom obdelave osebnih podatkov skleniti pogodbo o obdelavi osebnih podatkov (DPA). Predlogo za tako pogodbo zagotovi Naročnik.
- 19.3. Izvajalec mora Naročniku zagotoviti in jamčiti, da bodo načela varstva osebnih podatkov iz člena 5(1) Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR) upoštevana. Prav tako morajo biti izpolnjene oziroma mora biti mogoče izpolniti zahteve glede varstva podatkov iz 25. člena GDPR med razvojem, uporabo, nameščanjem in/ali nadaljnjo distribucijo razvojnih rešitev. Izvajalec mora dokumentirati izvajanje teh zahtev in to dokumentacijo dati na voljo Naročniku za namene preverjanja, če je to potrebno (obveznost odgovornosti, člen 5(2) GDPR).
- 19.4. Izvajalec jamči, da obdelava osebnih podatkov, ki se nanašajo na Naročnika ali njegove stranke, poteka v Evropski uniji ali Evropskem gospodarskem prostoru. Vsako odstopanje od te zahteve mora biti izrecno dogovorjeno z Naročnikom v pisni obliki. Če se osebni podatki med izvajanjem pogodbenih storitev Izvajalca prenesejo v tretjo državo, je treba zagotoviti ustrezno raven varstva podatkov. Izvajalec se zavezuje, da bo spoštoval določbe V. poglavja GDPR, zlasti z izvajanjem ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov. Pogodbeni stranki se morata pred prenosom podatkov dogovoriti o standardnih pogodbenih klavzulah za prenose v tretje države, če ni sprejeta odločitev o ustreznosti s strani Evropske komisije ali drugih ustreznih zaščitnih ukrepov v skladu s 46. členom GDPR. Izvajalec mora Naročniku zagotoviti potrebne informacije o prenosu podatkov v tretjo državo, ki mora izpolnjevati zahteve GDPR za prenos podatkov.
- 19.5. Izvajalec se zavezuje, da bo Naročniku po potrebi zagotovil vse informacije, ki jih mora v skladu s členoma 3.2 in 3.3 Uredbe (EU) 2023/2854 (v nadaljnjem besedilu: »akt o podatkih«) dati na voljo končnemu uporabniku. Take informacije morajo biti na voljo v celoti, brez nepotrebnega odlašanja, točne, v ustrezni obliki in brezplačno ter morajo biti priložene zadevnim produktom. Izvajalec se nadalje zavezuje, da bo produkt, ki je predmet te pogodbe, dobavil v celoti v skladu z določbami akta o podatkih. Izvajalec zagotovi, da produkt izpolnjuje vse zahteve iz akta o podatkih, zlasti v zvezi z dostopom do podatkov, ki jih produkt ustvarja. Vse spremembe zakonskih zahtev v zvezi s aktom o podatkih, ki začnejo veljati med trajanjem pogodbe, Izvajalec začne upoštevati nemudoma in na lastne stroške.
- 20. IZDAJANJE RAČUNOV IN PLAČILNI POGOJI**
- 20.1. Izvajalec mora Naročniku na njegovo zahtevo predložiti poročila o opravljenih storitvah.
- 20.2. Če ni drugače pisno dogovorjeno v pisni obliki, je treba račune poslati v elektronski obliki na podlagi XML (e-SLOG 2.0, evropski standard EN 16931 ali drug mednarodno priznan standard, če se o tem predhodno dogovorita Izvajalec in Naročnik) kontaktni osebi Naročnika v skladu z naročilom, pri čemer mora XML vsebovati najmanj naslednje podatke: naziv Izvajalca in Naročnika, njun naslov, davčna številka in ID za DDV, številka izdanega računa, datum računa, datum dobave blaga oziroma storitve, količina in vrsta blaga oziroma obseg in vrsta storitve, cena na enoto brez DDV, stopnja DDV, znesek DDV, valuto, natančen opis storitev ter preostale davčne podatke v skladu z zahtevami iz točke 21.
- 20.3. Če ni drugače dogovorjeno v pisni obliki, veljajo naslednji plačilni pogoji: 30 koledarskih dni od datuma izdaje računa. Plačilo se izvede z bančnim nakazilom. Naročnik je v zamudi s plačilom šele po izteku plačilnega roka in po tem, ko od Izvajalca prejme opomin v besedilni obliki.
- 20.4. Stroški se povrnejo le v obsegu, dogovorjenem v naročilu, in če pavšalni znesek ni dogovorjen, le ob predložitvi ustreznih dokazil o plačilu.
- 21. DAVKI**
- 21.1. Izvajalec in tretje osebe, ki jih najame, niso upravičeni do zahtevkov proti Naročniku v zvezi s svojimi davki, zlasti z davčnimi odtegljaji in s tem povezanimi obveznostmi prijave, napovedi in plačila.
- 21.2. Izvajalec mora Naročnika nemudoma v pisni obliki obvestiti o vseh spremembah, ki so pomembne z davčnega vidika (npr. sprememba firme/naziva podjetja, sprememba pravnoorganizacijske oblike, sprememba naslova, sprememba davčnega sedeža in/ali davčne registracije, pa tudi spremembe, ki vplivajo na davčno obravnavo (DDV), kot so spremembe dobavnih poti ali dobaviteljev v predhodnih fazah). Za zahtevano soglasje Naročnika zlasti glede verižnih transakcij DDV (tristranske transakcije znotraj skupnosti) glej točko 21.6.

- 21.3. Dogovorjeno plačilo se vedno razume kot neto znesek, brez davka na dodano vrednost (DDV ali primerljivega davka v drugih državah).
- 21.4. Račun za opravljene pogodbene storitve mora biti v skladu z zakonskimi zahtevami. Zato je med drugim obvezno ločeno prikazati vsak nastali DDV ali navesti veljavno davčno oprostitve ali obrnjeno davčno obveznost (»reverse charge«). Če Naročnik zavrne račun zaradi manjkajočih zakonsko predpisanih sestavin, mora Izvajalec nemudoma izdati nov račun, ki izpolnjuje vse zakonske zahteve. Naročnik si pridržuje pravico, da zadrži plačilo zneska računa, dokler ni predložen ustrezen izdan račun, ki omogoča uveljavljanje pravice do odbitka vstopnega davka.
- 21.5. Če je pogodbeni storitev Izvajalca prvič predmet obdavčitve z DDV ali če se znesek DDV spremeni kot posledica davčnega nadzora pri Izvajalcu, Naročnik plača ta DDV le ob predložitvi računa, ki omogoča odbitek vstopnega davka, in predložitvi vseh dokumentov, potrebnih za preveritev tega računa.
- 21.6. Dobave Naročniku ne smejo biti organizirane kot verižna transakcija za namene DDV. Izvedba verižne transakcije za namene DDV, zlasti tristranske transakcije znotraj skupnosti, je dovoljena le ob predhodnem soglasju Naročnika v pisni obliki. O vseh spremembah poti dostave se je treba predhodno dogovoriti z Naročnikom.
- 21.7. Če tuji Izvajalec v Sloveniji opravi dobavo ali drugo storitev, ki je predmet DDV in za katero se postopek obrnjene davčne obveznosti ne uporablja, se lahko poslovno razmerje s tem Izvajalcem sklene le, če lahko tuji Izvajalec dokaže, da ima v Sloveniji stalno poslovno enoto. V ta namen mora Izvajalec pred sklenitvijo poslovnega razmerja in pred opravljanjem storitve Naročniku, predložiti dokazilo o vpisu v davčni register, in sicer s predložitvijo ustreznega potrdila Finančne uprave Republike Slovenije (FURS), ki ni starejše od enega meseca, ter potrdilo o vpisu v register davčnih zavezancev za DDV, ki ni starejše od enega meseca. Če tega dokazila ni, poslovno razmerje ne nastane oziroma Izvajalec opravi pogodbene storitve brez naročila, pri čemer mu za to ne pripada nobeno nadomestilo. Če poslovno razmerje traja, mora tuji Izvajalec redno in pravočasno obvestiti Naročnika o kakršnikoli spremembi njegovega statusa in za to predložiti novo, veljavno potrdilo.
- 21.8. Dogovorjeni zneski nadomestila se razumeje kot bruto zneski pred morebitnim odbitkom davčnega odtegljaja v Sloveniji. Določbe, ki odstopajo od navedenega (na primer v ponudbah ali zapisnikih pogajanj), ne veljajo oziroma se ne upoštevajo.
- 21.9. Če je nadomestilo predmet davčnega odtegljaja v Sloveniji, je Naročnik dolžan ta davek ob izplačilu nadomestila poravnati pri pristojnem slovenskem davčnem organu, in sicer v imenu in za račun Izvajalca.
- 21.10. Z namenom preprečitve morebitnih nejasnosti na obeh straneh je treba nadomestilo ustrezno razmejiti med pogodbene storitve, ki so obdavčene z davčnim odtegljajem, in tiste, ki so davčnega odtegljaja oproščene. Če nadomestilo ni razmejeno med posamezne pogodbene storitve, temveč je določeno zgolj kot skupni znesek, se davčni odtegljaj obračuna od celotnega zneska nadomestila. Če je Naročnik v dvomu glede obdavčitve določenih delov storitev in/ali posameznih sestavin nadomestila z davčnim odtegljajem, ima pravico, da po razumnem lastnem preudarku obračuna in odvede davčni odtegljaj v skladu z veljavno zakonodajo.
- 21.11. Naročnik izda potrdilo o plačanem davku in ga posreduje Izvajalcu.
- 21.12. Če med Republiko Slovenijo in državo, v kateri ima Izvajalec sedež oziroma rezidentstvo za namene obdavčitve dohodka, obstaja mednarodna pogodba o izogibanju dvojnega obdavčevanja (»KIDO«) in če ta sporazum skupaj s slovenskimi predpisi dopušča neposredno oprostitve davčnega odtegljaja pri viru, se lahko Naročniku, ob izpolnitvi vseh zakonsko predpisanih pogojev, prizna (delna) oprostitve davčnega odtegljaja. V tem primeru mora Naročnik pri pristojnem slovenskem davčnem uradu dokazati pravilnost opustitve ali omejitve davčnega odbitka. Z namenom uveljavljanja oprostitve davčnega odtegljaja je Izvajalec dolžan Naročniku nemudoma, najkasneje pa pred zapadlostjo nadomestila, predložiti vsa zahtevana dokazila (npr. obrazec KIDO 8, pravočasno potrjen s strani pristojnega tujega davčnega organa). V nasprotnem primeru se slovenski davčni odtegljaj odtegne v skladu z zakonskimi določbami.
- 22. SPREMEMBA LASTNIŠKE STRUKTURE IN EKONOMSKEGA POLOŽAJA IZVAJALCA**
- 22.1. Izvajalec je dolžan Naročnika brez odlašanja in v pisni obliki obvestiti o vseh bistvenih spremembah v lastniški strukturi svojega podjetja. To vključuje tudi zakonsko določene obveznosti razkritja (zlasti obveznost vpisa v pristojni register). Za bistveno spremembo se šteje pridobitev najmanj 10-odstotnega deleža v podjetju Izvajalca s strani tretjih oseb. Če je bistvena sprememba lastniške strukture povezana tudi s spremembo nadzorne strukture znotraj podjetja Izvajalca (npr. prodaja večinskega deleža ali pridobitev prevladujočega vpliva s strani tretje osebe), in če so zaradi tega interesi Naročnika neupravičeno prizadeti, ima Naročnik pravico pogodbeno razmerje odpovedati v skladu s poglavjem 7.
- 23. OSTALE DOLOČBE**
- 23.1. Izvajalec se v zakonsko dopustnem obsegu odpoveduje pravici do razveljavitve, preklica, izpodbijanja ali prilagoditve sklenjene pogodbe zaradi napake, prikrajšanja za več kot polovico ter razdrtja pogodbe. Obstoj spora med pogodbenima strankama Izvajalcu ne daje pravice do prekinitve izvajanja pogodbenih storitev na podlagi pogodbe. Naročnik pa je, ne glede na morebitne dodatne zakonske določbe, v vsakem primeru upravičen zadržati primeren del plačila v primeru kršitve zakonodaje ali drugih predpisov (zlasti kadar bi taka kršitev lahko povzročila pravno ali finančno odgovornost Naročnika), nepravilnega ali nepopolnega izpolnjevanja pogodbe s strani Izvajalca ali motenj v izvedbi, ki so posledica ravnanja Izvajalca.
- 23.2. Izvajalec ni upravičen do pobota svojih terjatev do Naročnika s terjatvami Naročnika do Izvajalca.
- 23.3. Izvajalec se odpoveduje uveljavljanju pravic do zadržanja blaga/izvajanja storitev in zastavnih pravic.
- 23.4. Naročnik ima pravico, v celoti ali delno, prenesti, nadomestiti (novirati) ali kako drugače razpolagati s katero koli svojo pravico ali obveznostjo iz te pogodbe in/ali krovne pogodbe na povezane družbe in tretje osebe, če je tak prenos potreben zaradi organizacijske strukture Naročnika. Izvajalec brez predhodnega pisnega soglasja Naročnika ne sme odstopiti, nadomestiti (novirati) ali kako drugače razpolagati s svojimi pravicami in obveznostmi iz pogodbe ali krovne pogodbe.
- 23.5. Spremembe in dopolnitve teh nabavnih pogojev morajo biti v pisni obliki. To velja tudi za dogovor o opustitvi zahteve po pisni obliki.
- 23.6. Ti splošni nabavni pogoji so na voljo v slovenski različici in v angleški različici; v primeru neskladnosti prevlada slovenska različica. Izvajalec je dolžan ves čas ravnati v skladu z obveznostmi, določenimi v Kodeksu poslovne etike za poslovne partnerje (glej točko 2.3), in zagotoviti, da se te obveznosti v ustreznem in razumno pričakovanom obsegu prenesejo tudi na njegove pogodbene partnerje v dobavni verigi. Izvajalec mora Naročniku, njegovim zakonitim zastopnikom, organom in zaposlenim povrniti škodo za vse izgube, ki so posledica kršitve obveznosti iz Kodeksa poslovne etike za poslovne partnerje, ki ga je Izvajalec dolžan spoštovati, razen če ni za to kršitev odgovoren Naročnik ali tretja oseba, ki jo je najel Naročnik.
- 23.7. Če katera koli določba teh splošnih nabavnih pogojev je ali postane v celoti ali deloma pravno neveljavna ali neizvršljiva, to ne vpliva na pravno veljavnost preostalih določb. Pogodbeni stranki nadomestita pravno neveljavno ali neizvršljivo določbo z veljavno in izvršljivo določbo, ki je čim bolj podobna vsebini in namenu take pravno neveljavne ali neizvršljive določbe.
- 23.8. Za vse spore, ki izhajajo iz teh nabavnih pogojev in pogodb, sklenjenih na njihovi podlagi, ali so z njimi povezani, vključno z vsemi spori glede njihove dejanske sklenitve, veljavnosti in/ali odpovedi, brez izjeme velja slovensko pravo; izključena je uporaba Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (CISG) in sklicevanje na tuje pravo.
- 23.9. Za reševanje sporov je izključno pristojno sodišče, krajevno pristojno glede na sedež Naročnika.

## SPLOŠNI NABAVNI POGOJI SKUPINE PORSCHE HOLDING DEL B: POSEBNE DOLOČBE ZA DOBAVO (DOBAVA BLAGA)

Za dobavo se poleg določb iz dela A uporabljajo naslednje posebne določbe.

### SPLOŠNE ZAHTEVE ZA PRODUKTE, STORITVE, DOBAVITELJE IN OSEBJE

#### 1. STANDARDI IN GARANCIJE

- 1.1. Izvajalec je odgovoren za svoja dejanja. Izvajalec je zlasti odgovoren za skladnost z vsemi zakonskimi določbami, ki veljajo za predmete dobave. Izvajalec mora zagotoviti, da vsi predmeti dobave izpolnjujejo pogoje, določene z lokalno in mednarodno zakonodajo za zadevno blago in storitve, kot so oznaka CE, vse veljavne varnostne predpise in varnostne razrede, pa tudi vse zahteve glede združljivosti z naročnikovimi produkti.
- 1.2. Izvajalec Naročniku jamči, da bodo predmeti dobave:
  - 1.2.1. zadovoljive kakovosti;
  - 1.2.2. skladni z vsemi ustreznimi pravnimi, nacionalnimi in mednarodnimi standardi (kar med drugim vključuje objavljene industrijske standarde za izvajalčev sektor in združljivost z naročnikovimi izdelki), ter zakonskimi zahtevami in predpisi;
  - 1.2.3. dobavljeni in izdelani v skladu s specifikacijami, ki jih je odobril ali predložil Naročnik (zlasti glede izvora, sestave, kakovosti, združljivosti z naročnikovimi izdelki, funkcionalnosti, porabe energije in vidikov odstranjevanja, splošne in posebne varnosti) in morebitnim vzorcem;
  - 1.2.4. izhajali iz brezhibnega proizvodnega procesa in bodo proizvedeni in dobavljeni s potrebno skrbnostjo in vestnostjo ter na tako visoki ravni kakovosti, kot jo lahko Naročnik upravičeno pričakuje v vseh okoliščinah;
  - 1.2.5. brez kakršnihkoli (skritih in/ali očitnih) napak v zasnovi, materialu, konstrukciji in izdelavi;
  - 1.2.6. imeli priložena vsa potrebna navodila za namestitve in uporabo, skladno z naročnikovimi zahtevami;
  - 1.2.7. primerni za namen, za katerega naj bi se uporabljali, za vse namene, ki jih določijo Naročnik, in za vse namene, ki so navedeni v ustrezni specifikaciji produkta;
  - 1.2.8. prosti vseh pridržkov pravic, zahtevkov, zastav ali drugih bremen; ter
  - 1.2.9. prestali obsežna in stroga zdravstvena in varnostna preskušanja ter bodo skladni z vsemi varnostnimi standardi za take predmete dobave oziroma jih bodo presejali, in bodo v celoti izpolnjevali vse zakonske in regulativne zahteve s področja varnosti in varovanja zdravja.
- 1.3. Izvajalec mora Naročniku v celoti povrniti škodo za vse izgube, nastale zaradi ali v zvezi:
  - 1.3.1. s kršitvijo katerega koli jamstva iz točke 1.2 tega dela B, kar velja za obdobje najmanj 24 mesecev od datuma nadaljnje prodaje ali vgradnje predmetov dobave (kar od tega nastopi pozneje), pri čemer v tem primeru velja, da je obvestilo o obstoju napake pravočasno, če je Naročnik obvestil Izvajalca o napaki najkasneje v roku tridesetih (30) dni, šteto od dneva, odkar je bil Naročniku omogočen pregled nadalje prodanega in/ali vgrajenega predmeta dobave; in
  - 1.3.2. s katerim koli dejanjem, opustitvijo, goljufijo ali malomarnostjo s strani Izvajalca ali njegovih zaposlenih, zastopnikov ali podizvajalcev pri zagotavljanju predmetov dobave.

#### 2. EVIDENCE IN PREGLEDI

- 2.1. Na zahtevo Naročnika mora Izvajalec brez odlašanja, najpozneje pa v štirinajstih (14) dneh po naročnikovem naročilu, zagotoviti vse ustrezne informacije o seriji, podatke o preverjanju kakovosti in druga dokazila, potrebna za dokazovanje skladnosti z veljavnimi standardi v zvezi s predmeti dobave, ki jih je naročil Naročnik. Zahtevani dokazi morajo tvoriti popolno in ustrezno revizijsko sled vseh dokumentov in evidenc v zvezi z dobavo in proizvodnjo predmetov dobave, kar med drugim vključuje tehnično dokumentacijo, poročila o preskusih, certifikate in dokazila o izvedbi postopkov ugotavljanja skladnosti.
- 2.2. Naročnik ima pravico redno preverjati izpolnjevanje zgoraj navedenih obveznosti s posebnimi pregledi in/ali preskusi produktov, dokumentacije in postopkov pred dobavo in/ali prevzemom predmetov dobave, na lokaciji Izvajalca ali tretje osebe, pred ali med proizvodnjo, pakiranjem ali dobavo, pri čemer mora Izvajalec Naročniku zagotoviti vse zmožljivosti, ki so razumno potrebne za pregled in/ali preskušanje.
- 2.3. Če Naročnik ob pregledu ali preskušanju ugotovi, da predmeti dobave niso v celoti skladni z ustrežno specifikacijo produkta, vzorcem (če obstaja) in/ali pogodbo, in o tem obvesti Izvajalca v sedmih (7) dneh po izvedbi pregleda ali preskušanja, mora Izvajalec nemudoma sprejeti vse ukrepe, potrebne za zagotovitev skladnosti. Če Naročnik na podlagi pregleda ugotovi, da že dobavljeni predmeti dobave verjetno niso skladni s specifikacijo produkta, vzorcem (če obstaja) in/ali pogodbo, je upravičen na stroške Izvajalca sprejeti potrebne ukrepe. Če Naročnik ne opravi pregleda ali ne zavrne produktov, se to ne sme razlagati kot da je sprejel predmete dobave.

#### 3. VZORCI

- 3.1. Izvajalec mora Naročniku na zahtevo brezplačno predložiti vzorce iz trenutne proizvodnje ali poskrbeti, da Naročnik ali strokovnjak, ki ga imenuje Naročnik, pred dobavo opravi preskuse. Izvajalec mora vzorce hraniti najmanj osemnajst (18) mesecev.
- 3.2. Izvajalec mora predmete dobave dobaviti strogo v skladu s morebitnim vzorcem (tudi glede kakovosti in opisa predmetov dobave).

#### 4. SPREMEMBE PREDMETOV DOBAVE

- 4.1. Izvajalec mora Naročnika nemudoma pisno obvestiti o vseh spremembah produkta in drugih spremembah, vključno s tistimi, ki so lahko posledica sprememb veljavnih standardov. Če to vključuje spremembe potrebne dokumentacije in informacij, jih mora Izvajalec nemudoma dati na voljo Naročniku. Ta obveznost smiselno velja za redno dobavo rezervnih delov in posamično distribucijo v poprodaji.
- 4.2. Izvajalec mora Naročniku brez poziva, brezplačno in pred dobavo pogodbenih produktov zagotoviti vse varnostno pomembne informacije, ki jih je v skladu z uredbo REACH treba dati na voljo. Zlasti mora dobavitelj zagotoviti varnostni list v slovenskem jeziku, skladno s 7. členom Uredbe o izvajanju Uredbe (ES) o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), če izdelek vsebuje snov, ki je uvrščena na seznam Kandidatne liste snovi. Tak varnostni list mora biti na voljo Naročniku na njegovo zahtevo v roku dveh tednov tudi za zmes, ki ni razvrščena kot nevarna, če ta vsebuje snov s seznama Kandidatne liste snovi v koncentraciji, enaki ali višji od 0,1 masnega deleža (m/m), oziroma v primeru plinastih zmesi 0,2 volumskega odstotka (v/v).
- 4.3. Izvajalec mora opraviti tudi vse potrebne registracije, priglasitve ali podobne postopke na podlagi uredbe REACH ter izpolnjevati druge obveznosti, ki izhajajo iz uredbe REACH ali drugih zakonskih določb v zvezi z nevarnimi snovmi. Če Izvajalec ne izpolni obveznosti, določenih v uredbi REACH, mora Naročniku povrniti škodo in ga obvarovati pred morebitnimi izgubami, ki bi iz tega izhajale.
- 4.4. Če Izvajalec za izpolnitev svojih obveznosti, vključno z delno izpolnitvijo, najame podizvajalce, mora te obveznosti v celoti prenesti na podizvajalca.
- 4.5. Pogodbene storitve in predmeti dobave Izvajalca, ne glede na njihovo vrsto, ne smejo vsebovati snovi, ki vplivajo na prijem lakov, in ne smejo izločati takih snovi.
- 4.6. Izvajalec poleg tega izjavlja in potrjuje, da ima vsa zakonska dovoljenja, potrebna za opravljanje pogodbenih storitev in dobavljanje predmetov dobave, vključno z dovoljenji za opravljanje dejavnosti, koncesijami in podobno, ter da spoštuje vse nacionalne in mednarodne delovnopravne določbe. Izvajalec bo zagotovil, da bo zagotavljanje predmetov dobave in pogodbenih storitev za Naročnika opravljalo kvalificirano, izobraženo in primerno osebje.

#### 5. ZAGOTAVLJANJE ZALOG

- 5.1. Ne glede na točko 3.4 dela A mora Izvajalec zagotoviti, da vedno zagotavlja ustrezne in zadostne zaloge produktov, da lahko ves čas izpolnjuje pogoje pogodbe.
- 5.2. Izvajalec brez predhodnega pisnega soglasja Naročnika ne sme na predmete dobave dodajati nobenih imen, oznak ali drugih identifikacijskih znakov.

#### 6. POGOJI DOBAVE

- 6.1. Če ni drugače dogovorjeno v pisni obliki, se uporabljajo naslednji pogoji dobave v skladu z Incoterms 2020: DDP. Namembni kraj je kraj, ki ga je Naročnik navedel v pisnem naročilu.
- 6.2. Izvajalec nosi stroške in tveganje prevoza predmetov dobave do predaje na dogovorjenem kraju dobave (»dobava«).
- 6.3. Vsako dobavo mora spremljati dobavnica, ki mora vsebovati podatke o naročilu (zlasti številko in datum naročila ter stroškovno mesto).
- 6.4. Tveganje izgube ali poškodbe predmetov dobave preide na Naročnika šele po podpisu dobavnice ali potrdila o izvedbi. Izvajalec mora predmete dobave ustrezno zapakirati. Za škodo, ki nastane zaradi neustreznega pakiranja, je odgovoren dobavitelj.

## SPLOŠNI NABAVNI POGOJI SKUPINE PORSCHE HOLDING

### DEL C: POSEBNE DOLOČBE ZA STORITVENE IN PODJEMNE POGODBE

Za storitvene in delovršne pogodbe se uporabljajo naslednje posebne določbe, ki dopolnjujejo oziroma nadomeščajo določbe iz dela A.

#### 1. JAMSTVO

- 1.1 Izvajalec ob prevzemu določenih storitev jamči, da imajo njegove storitve ter storitve njegovih podizvajalcev in dobaviteljev izrecno določene in običajno predvidene lastnosti, zlasti pa, da ustrezajo najsodobnejšemu stanju tehnike. Izvajalec jamči za vse napake, ki so prisotne ob predaji ali prevzemu in se pokažejo v zakonsko določenih jamčevalnih rokih.
- 1.2 V primeru napak lahko Naročnik po lastni presoji zahteva odpravo napak ali novo dobavo/reprodukcijo. Če od Izvajalca ni mogoče razumno pričakovati, da bo odpravil napako, izvajalec jamči, da bo dobavil primerek brez napak ali izdelal novega.
- 1.3 Če Izvajalec zavrne naknadno izpolnitev, ker naknadna izpolnitev ni uspela, če je to za Naročnika nerazumno ali če Izvajalec ne izpolni zahteve Naročnika za naknadno izpolnitev v roku, ki je v posameznem primeru razumen, ima Naročnik v primeru podjemne pogodbe pravico do nadaljnjih zakonskih zahtevkov iz naslova napak, vključno s pravico do lastne izpolnitve. V tem primeru je Naročnik upravičen tudi do nadomestila dejanskih stroškov, nastalih pri odpravi napake.

#### 2. ODGOVORNOST IZVAJALCA

- 2.1 Izvajalec je odgovoren za pravilno izvedbo storitve/dela in spoštovanje zakonskih določb, zlasti tistih, ki se nanašajo na pravice intelektualne lastnine, konkurenčno pravo in zakonodajo o varstvu podatkov. Izvajalec odgovarja za vso neposredno in posredno škodo, vključno s posledično (refleksno) škodo, razen če dokaže, da zanj ni odgovoren oziroma da do škode ni prišlo po njegovi krivdi.

#### 3. PRAVICE V ZVEZI S STORITVENO OZ. PODJEMNO POGODBO

- Kot dopolnitev oziroma odstopanje od določb poglavja 13 dela A se glede pravic v zvezi s storitveno oz. podjemno pogodbo uporabljajo spodnje določbe.
- 3.1 Naročnik je načeloma upravičen do vseh rezultatov, ki nastanejo v okviru vsakega posamičnega naročila (vključno s poročili o preskusih in razvoju, predlogi, idejami, osnutki, projekti, predlogi, vzorci, modeli, risbami, podatkovnimi nabori CAD in drugimi dokumenti). Naročnik v zvezi z vsemi rezultati vsakega posamičnega naročila pridobi brezplačne, izključne in nepreklicne pravice, ki vključujejo pravice prenosa in podlicenciranja, do uporabe vseh pogodbenih storitev vključno z razvito programsko opremo; pravice so časovno, krajevno in vsebinsko neomejene ter vključujejo tudi naročnikovo pravico do reprodukcije in spreminjanja. Če Izvajalec uporablja podizvajalce, mora z ustreznimi pogodbenimi dogovori zagotoviti, da tudi podizvajalci Naročniku zagotovijo zgoraj navedene rezultate in pravice uporabe. Za vsako uporabo pogodbenih storitev s strani Izvajalca ali tretjih oseb je treba predhodno pridobiti pisno soglasje Naročnika.
  - 3.2 Zgoraj navedene pravice so na voljo tudi povezanim družbam skupine Porsche Holding GmbH v smislu 527. člena Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1).
  - 3.3 Če se med izvajanjem pogodbenih storitev pojavijo inovacije na podlagi te pogodbe (vključno z izumi, predlogi tehničnih izboljšav, strokovnim znanjem in izkušnjami, pa tudi drugimi individualnimi intelektualnimi in ustvarjalnimi dosežki), mora Izvajalec o tem obvestiti Naročnika in predložiti vse dokumente, potrebne za oceno inovacij. Za vlaganje prijav za pravice industrijske lastnine je pooblaščen samo Naročnik. Izvajalec mora pravočasno in brez omejitev uveljaviti inovacije, ki jih ustvarijo njegovi zaposleni, ter Naročniku nuditi podporo pri pridobivanju pravic industrijske lastnine, zlasti z dajanjem potrebnih izjav. Če se Naročnik pisno odpove registraciji v korist Izvajalca, ima Izvajalec pravico registrirati ustrezno lastninsko pravico na lastne stroške. Naročnik je upravičen do neizključne, brezplačne, prenosljive in časovno, prostorsko in vsebinsko neomejene pravice do uporabe pravic industrijske lastnine, ki so bile Izvajalcu podeljene na tej podlagi. Naročnik in Izvajalec vsak posebej krijeta stroške nadomestil za izume zaposlenih, in sicer izključno za svoje zaposlene.
  - 3.4 Naročnik izjavlja, da se strinja s prenosom vseh pravic. Odpoved ali prekinitvev pogodbe o delu iz kakršnega koli razloga ne vpliva na vzajemne pravice in obveznosti iz te določbe.

## SPLOŠNI NABAVNI POGOJI SKUPINE PORSCHE HOLDING

### DEL D: NABAVNI POGOJI ZA STORITVE NA PODROČJU INFORMACIJSKIH TEHNOLOGIJ (IT) IN/ALI ELEKTRONSKIH INFORMACIJSKIH IN KOMUNIKACIJSKIH TEHNOLOGIJ (IKT)

Za storitve na področju informacijskih tehnologij (IT) in/ali elektronskih informacijskih in komunikacijskih tehnologij (IKT) se poleg določb iz dela A uporabljajo naslednje posebne določbe tega dela D (»nabavni pogoji za informacijsko-komunikacijske storitve«).

#### 1. OPREDELITEV POJMOV

Izrazi, uporabljeni v teh nabavnih pogojih za informacijsko-komunikacijske storitve, imajo naslednji pomen:

- 1.1 »**Storitve agilnega razvoja**« so storitve razvoja programske opreme, ki se izvajajo z iterativnim in postopnim pristopom, njihova načela pa temeljijo na »Manifestu za agilni razvoj programske opreme« (Agile Manifesto).
- 1.2 »**Operacijska programska oprema**« je programska oprema, potrebna za predvideno uporabo strojne opreme (npr. operacijski sistemi), ne glede na to, ali je na strojni opremi že nameščena ob njeni dobavi Naročniku ali jo je treba namestiti naknadno.
- 1.3 »**Storitve v oblaku**« so informacijsko podprte storitve, zagotovljene kot storitev prek omrežnih okolij, kot je na primer internet. Te storitve, ki jih zagotavlja Izvajalec, vključujejo zagotavljanje aplikacij (SaaS – programska oprema kot storitev) ali virtualiziranih virov IT-infrastrukture z različnimi stopnjami vertikalne integracije (PaaS – platforma kot storitev, IaaS – infrastruktura kot storitev). V skladu z modelom deljene odgovornosti je Izvajalec odgovoren za vzdrževanje in varnost virov, ki jih zagotavlja, Naročnik pa prevzema odgovornost za upravljanje in varnost poslovnih procesov, aplikacij in podatkov, ki se izvajajo na teh virih.
- 1.4 »**Učinek copyleft**« (copyleft – svobodna avtorska pravica) je pravna posledica obveznosti, ki izhaja iz določenih licenc za prosto in odprtokodno programsko opremo (t. i. licenc copyleft), da je treba nadaljnji razvoj in/ali spremembe take programske opreme ter po potrebi tudi drugo programsko opremo, povezano z njo, distribuirati pod posebnimi pogoji uporabe, določenimi v ustrezni licenci copyleft, ter jo posredovati skupaj z izvorno kodo.
- 1.5 »**Vdelana programska oprema**« je programska oprema, ki je integrirana v strojno opremo. Vdelana programska oprema je lahko standardna ali prilagojena.
- 1.6 »**Storitve razvoja**« so pogodbene storitve, pri katerih mora Izvajalec razviti določen predmet dobave (npr. programsko opremo, razvoj storitev in aplikacij, prilagoditve po meri). Predmeti dobave, ki izhajajo iz storitev razvoja, praviloma predstavljajo prilagojeno programsko opremo.
- 1.7 »**Prosta in odprtokodna programska oprema**« (FOSS) je programska oprema, ki jo imetniki pravic licencirajo komurkoli za celovito in brezplačno uporabo, kar vključuje tudi spreminjanje in distribuiranje (vključno s spremenjeni obliki), ob upoštevanju pogojev posamezne licence (npr. navedba licenčnih informacij, razkritje sprememb, zagotavljanje izvorne kode ipd.), pri čemer je izvorna koda te programske opreme dostopna.
- 1.8 »**Prilagojena programska oprema**« je programska oprema, ki je bila posebej programirana oziroma razvita za Naročnika ali za družbe skupine Porsche. Prilagojena programska oprema vključuje tudi programske komponente standardne programske opreme, ki so bile razvite ali programirane za Naročnika ali družbe skupine Porsche, na primer kot del storitev razvoja, prilagajanja ali podpore in vzdrževanja.
- 1.9 »**Podpora pri migraciji**« je storitev, ki jo zagotavlja ponudnik z namenom, da Naročniku pomaga pri prehodu na drugo tehnično rešitev ali k drugemu ponudniku. To zajema neprekinjeno zagotavljanje dotedanjih storitev v obdobju prehoda pod nespremenjenimi pogoji.
- 1.10 »**Odprta vsebina**« je z avtorsko pravico zaščitena vsebina, na primer programska oprema, pisave, predstavnostne vsebine, fotografije in drugo gradivo, objavljeno pod licencami, ki pod določenimi pogoji dovoljujejo prosto uporabo, spreminjanje in nadaljnjo distribucijo.
- 1.11 »**Storitve vzdrževanja**« so pogodbene storitve, pri katerih Izvajalec prevzame vzdrževanje in posodabljanje programske ali strojne opreme. Storitve vzdrževanja vključujejo zlasti zagotavljanje posodobitev, nadgradenj in novih različij programov.
- 1.12 »**Kršitve lastninskih pravic**« so kršitve pravic tretjih oseb, vključno s pravicami industrijske lastnine (npr. patenti) in ustreznimi prijavami, avtorskimi pravicami in zakonsko zaščitnimi poslovnimi skrivnostmi, do katerih pride zaradi pogodbenih storitev ali njihove pogodbene oziroma nameravane uporabe.
- 1.13 »**Ukrepi varnostnega testiranja**« so ukrepi, namenjeni odkrivanju napak, ranljivosti ali varnostnih vrzeli, povezanih z informacijsko varnostjo. To vključuje zlasti raziskovalne in ofenzivne preskusne postopke oziroma preiskave (zlasti obremenitvene, stresne in penetracijske teste, analizo uporabljenih komponent strojne in programske opreme, decompiliranje oziroma obratni inženiring programske opreme, odstranitev ali zaobidenje programskih zaščitnih mehanizmov), katerih namen je vdor v računalniške ali omrežne sisteme oziroma analiza, preskušanje ali prilagoditev strojne in programske opreme.
- 1.14 »**Standardna programska oprema**« je programska oprema, ki ni bila razvita posebej za Naročnika.
- 1.15 »**Storitve podpore**« so pogodbene storitve, s katerimi Izvajalec zagotavlja podporo uporabnikom. Izvajalec bo na primer v okviru klicnega centra ali službe za pomoč uporabnikom sprejemal poizvedbe uporabnikov, odgovarjal nanje in odpravljaval morebitne napake ali pomanjkljivosti.

#### 2. OBSEG

- 2.1 Če Naročnik sprejme licenčne pogoje oziroma pogoje uporabe Izvajalca ali tretjih oseb, se uporabljajo samo določbe, ki urejajo vrsto in obseg pravic do uporabe. Dodatne določbe, zlasti v zvezi z davki in izdajanjem računov, garancijo, odgovornostjo, veljavnim pravom in/ali krajevno pristojnostjo, se ne uporabljajo.

#### 3. POGODBENE STORITVE

- 3.1 Izvajalec mora pogodbene storitve opravljati v dogovorjeni oziroma običajni kakovosti, v skladu z najsodobnejšim stanjem tehnike ter s skrbnostjo, ki je običajna v panogi, v vsakem primeru pa najmanj s skrbnostjo dobrega gospodarja. Izvajanje storitev je dolžan stalno spremljati in dokumentirati.
- 3.2 Izvajalec mora zagotoviti, da vsi dobavljeni produkti in storitve ustrezajo veljavnim varnostnim standardom, ter mora Naročnika obvestiti o vseh bistvenih varnostnih ukrepih. Naročnika bo tudi takoj obvestil o vseh znanih ranljivostih in varnostnih incidentih.
- 3.3 Izvajalec je pri izvajanju pogodbenih storitev dolžan upoštevati naročnikove minimalne zahteve v vsakokrat veljavni različici dokumenta (na voljo na povezavi Minimalne zahteve (sharepoint.com) ali na zahtevo).
- 3.4 Pogodbene storitve ne smejo vsebovati nobenih funkcij, ki bi Izvajalcu ali tretjim osebam omogočale zbiranje, prenos, shranjevanje ali drugo obdelavo osebnih podatkov, razen če je to izrecno dogovorjeno v pogodbi.
- 3.5 Če Izvajalec za opravljanje pogodbenih storitev potrebuje dostop do naročnikovih sistemov, je to dovoljeno le v skladu z naročnikovimi minimalnimi zahtevami in mora od Naročnika predhodno pridobiti izrecno soglasje.
- 3.6 Naročnik je dolžan zagotoviti sredstva (strojno in programsko opremo, prostore itd.) le, če je bilo to izrecno dogovorjeno v pisni obliki.
- 3.7 Če sta se pogodbeni stranki dogovorili tudi za dobavo izvorne kode programske opreme, se ta dobavi skupaj s celotno razvojno dokumentacijo in razvojnimi orodji, vključno s posodobitvami, nadgradnjami ali drugimi novimi različicami programske opreme, dobavljene v okviru storitev vzdrževanja.
- 3.8 Ko Izvajalec opravlja pogodbene storitve zaporedoma najmanj šest (6) mesecev, mora na zahtevo Naročnika zagotoviti podporo pri migraciji. Za to podporo se lahko zahteva dodatno nadomestilo po običajnih tržnih cenah. Obveznost Izvajalca za zagotavljanje te podpore ne velja, če bi bilo to zaradi posebnih okoliščin ob izteku pogodbe zanj nerazumno.
- 3.9 Izvajalec bo Naročniku na zahtevo ponudil storitve vzdrževanja in podpore za svoje pogodbene storitve pod standardnimi tržnimi pogoji.

#### 4. PROSTA IN ODPRTOKODNA PROGRAMSKA OPREMA (FOSS) IN DRUGE ODPRTE VSEBINE

- 4.1 Če namerava Izvajalec v produkte ali storitve, ki jih bo dobavil, vključiti prosto in odprtokodno programsko opremo (FOSS), se zavezuje zagotoviti naslednje bistvene pogodbene storitve: Dobavitelj mora Naročniku zagotoviti (i) izčrpe in točne informacije o uporabljeni programski opremi FOSS, vključno z njenim točnim imenom, različico, morebitno povezano licenco in pogoji uporabe, virom programske opreme ter morebitnimi navedbami o avtorskih pravicah ali avtorjih, skladno z uveljavljenimi postopki Naročnika ter standardnimi dokumenti in orodji, predvidenimi za ta namen. Poleg tega mora (ii) Izvajalec utemeljiti razloge za uporabo zgoraj navedene programske opreme FOSS. V okviru zahtev Izvajalec tudi (iii) jamči, da je bilo opravljeno preverjanje združljivosti med različnimi komponentami FOSS in skladnost glede licenc, da se za predmete dobave zagotovi uporaba, ki je skladna z licenčnimi pogoji. Izvajalec je dolžan te informacije zagotoviti v splošno razumljivi obliki, brez poziva Naročnika.
- 4.2 Vključitev programske opreme FOSS v predmete dobave je dovoljena le ob predhodnem soglasju Naročnika v pisni obliki. To velja tudi, če licenčni pogoji za zadevno programsko opremo FOSS izrecno dovoljujejo njeno načrtovano uporabo v predmetih dobave.
- 4.3 Če Izvajalec uporablja programsko opremo FOSS, mora njeno uporabo načrtovati tako, da predmeti dobave in/ali programska oprema ali sistemi niso obremenjeni s pravicami tretjih oseb ali drugimi obveznostmi, zlasti ne z učinkom copyleft. FOSS se sme uporabljati le na način, ki ni v nasprotju z uporabljenim digitalnim podpisom ali naročnikovim overjenim postopkom programiranja ter ne vpliva na podatke za overjanje, kriptografske ključne ali druge informacije, povezane z uporabljenimi programsko opremo, predvsem pa ne sme povzročiti obveznosti razkritja podatkov tretjim osebam.
- 4.4 Brez poseganja v druge pravice Naročnika Izvajalec Naročniku jamči, da bo izpolnjeval zahteve iz točke 4.3 in vse zahteve ustreznih licenc za vso programsko opremo FOSS, uporabljeno v predmetih dobave, da predmeti dobave ne vsebujejo nobene druge proste in odprtokodne programske opreme ter da poleg tega ne krši določb o avtorskih pravicah.
- 4.5 Če tako določajo licenčni pogoji programske opreme FOSS, Izvajalec soglaša, da se predaja izvorne kode FOSS Naročniku, skupaj z vsemi izvedenimi spremembami, najpozneje ob predaji predmetov dobave, šteje za bistveno pogodbeno obveznost.

- 4.6 Če so vključeni podizvajalci, jih je mora Izvajalec zavezati na enak način, skladno s tem razdelkom 4.
- 4.7 Če Izvajalec krši katero koli obveznost iz tega razdelka 4 ali licenčna določila in pogoje uporabe vključene programske opreme FOSS, je dolžan Naročnika in z njim povezane družbe razbremeniti vseh zahtevkov, škode, izgub ali stroškov, ki iz tega izhajajo, ter na zahtevo Naročnika zagotoviti pravno obrambo pred zahtevki tretjih oseb. Kršitev tega razdelka 4 pomeni bistveno kršitev pogodbe.
- 4.8 Določbe tega poglavja se smiselno uporabljajo tudi za uporabo tako imenovane odprte vsebine.
- 5. PRAVICE UPORABE IN ZAŠČITA PRAVIC INTELAKTUALNE LASTNINE**
- 5.1 Vsi rezultati, ne glede na obliko, ki nastanejo z uporabo predmetov dobave in delovnih rezultatov iz tega pogodbenega razmerja, so last Naročnika, razen če ni v nadaljevanju posebej določeno drugače. Naročnik je na vseh rezultatih tega konkretnega pogodbenega razmerja brez omejitve upravičen do vseh sedanjih in prihodnjih pravic do uporabe in izkoriščanja, vključno s pravico do spreminjanja, prevajanja, razmnoževanja, distribuiranja, javnega predvajanja in dajanja na voljo javnosti. Izvajalec nima pooblastila za uporabo teh rezultatov izven okvira, ki je nujen za zagotavljanje pogodbenih storitev.
- 5.2 Izvajalec je od imetnikov pravic dolžan na lastne stroške pridobiti ustrezne pravice do uporabe oziroma licence za pogodbeno ali predvideno uporabo pogodbenih storitev, razen če ni s pogodbo dogovorjeno drugače.
- 5.3 Izvajalec mora Naročnika obvestiti o vseh predmetih dobave, ki so predmet tega konkretnega pogodbenega razmerja, in ki so lahko predmet pravnega varstva ali patentnih pravic in ki nastanejo v okviru izvajanja pogodbenih storitev. V primeru izumov bo Naročnik nemudoma ocenil, ali je zainteresiran za prijavo izuma, ter Izvajalca o svojem namenu prijave obvestil najpozneje v šestih (6) tednih po prejemu obvestila. V takem primeru mora Izvajalec storiti vse potrebno in ne opustiti ničesar, da Naročniku omogoči zaščito izuma in vložitev ustreznih prijav lastninske pravice v imenu Naročnika. Naročnik se v tem primeru zavezuje prevzeti vse pravice in obveznosti, povezane z uporabo izuma, in morebitne stroške, ki nastanejo pri njegovi uporabi. Če Naročnik izuma ne uporabi pravočasno, mu pripada neizključna pravica do brezplačne, časovno, prostorsko in vsebinsko neomejene uporabe predmeta dobave, ki ga je mogoče patentirati.
- 5.4 Naročnik si pridržuje vse pravice, zlasti lastninske in avtorske pravice, do vseh profilov tehničnih zahtev, ilustracij, blaga, proizvodnih sredstev, digitalnih nosilcev podatkov, risb, izračunov dostopa/uporabe, vzorcev ter drugih dokumentov in delovnih sredstev, ki jih da Izvajalcu na voljo. Noben od navedenih elementov ne sme biti brez izrecnega pisnega soglasja Naročnika posredovan tretjim osebam. Uporabljajo se lahko izključno za izvajanje pogodbenih storitev ter se morajo po zaključku teh storitev brez poziva vrniti Naročniku, vse kopije pa uničiti ali izbrisati.
- 5.5 Naročnik je pooblaščen, da brezplačno izvede varnostne teste pogodbenih storitev. Če bi ti testi lahko vplivali na pravice tretjih oseb, mora Izvajalec pravočasno pridobiti njihovo soglasje.
- 5.6 Vse pravice do uporabe, podeljene na podlagi teh nabavnih pogojev za informacijsko-komunikacijske storitve, lahko v imenu Naročnika uresničujejo tudi s strani Naročnika pooblaščen tretje osebe, vendar izključno v obsegu in za namen izvedbe naročnikovega naročila. Naročnik lahko za izvajanje ukrepov varnostnega testiranja pooblasti tretje osebe, ki so med drugim lahko podjetja za informacijsko varnost, strokovnjaki za informacijsko varnost, ponudniki platform oziroma pobud za odkrivanje varnostnih ranljivosti (programi nagrajevanja za odkrivanje napak – t. i. programi bug bounty) in/ali udeleženci takih pobud.
- 5.7 Vse pravice, podeljene na podlagi teh nabavnih pogojev za informacijsko-komunikacijske storitve, veljajo enako tudi za družbe, vključene v skupino Porsche Holding (v skladu s členom 1 A dela teh pogojev).
- 6. PRAVICE DO UPORABE, IZBRISA IN RAZKRITJA PODATKOV**
- 6.1 Izvajalec je pooblaščen za uporabo naročnikovih podatkov le v obsegu, potrebnem za opravljanje pogodbenih storitev. Izvajalec ne sme uveljavljati lastninske ali drugih pravic do teh podatkov in zlasti ne sme uporabljati podatkov Naročnika za namene obdelave velikih količin podatkov (t. i. big data), kot so zbiranje podatkov, ustvarjanje podatkovnih baz ali analiza podatkov.
- 6.2 Vsi podatki morajo biti na zahtevo Naročnika brez dodatnih stroškov zagotovljeni v elektronski obliki, ki je običajna v panogi ali vnaprej dogovorjena, pri čemer morajo biti posodobljeni najmanj enkrat dnevno. Podatke je treba na zahtevo Naročnika posredovati tudi tretjim osebam, ki jih imenuje Naročnik. Posredovani podatki morajo omogočati enostavno ponovno vključitev v informacijski sistem Naročnika ter biti z razumnim naporom prenosljivi v druge sisteme. Strukturirani morajo biti tako, da so strokovnjakom jasno razumljivi. Če je bila dogovorjena določena oblika datoteke, so spremembe dovoljene le s predhodnim soglasjem Naročnika.
- 6.3 Če ni izrecno dogovorjeno drugače, mora Izvajalec izbrisati vse podatke šest mesecev po prenehanju izvajanja pogodbenih storitev, brez naročnikovega poziva, in pisno potrditi, da je to storil.
- 6.4 Izvajalec lahko podatke pred tem izbrši le s pisnim soglasjem Naročnika ali po v celoti zaključenem prenosu podatkov in prevzemu.
- 6.5 Izvajalec nima pravice do hrambe podatkov.
- 7. PODPORA V POSTOPKIH ZBIRANJA DOKAZOV**
- 7.1 Izvajalec mora Naročniku v razumnem obsegu nuditi podporo pri zagotavljanju, zbiranju in posredovanju informacij ter podatkov, če je to potrebno v okviru

uradnih dokaznih postopkov in ni v nasprotju z nujnimi razlogi za varstvo podatkov ali zaupnosti.

**8. POGODBENE STORITVE ZA STANDARDNO PROGRAMSKO OPREMO**

- 8.1 Izvajalec mora Naročniku zagotoviti standardno programsko opremo in pripadajočo dokumentacijo.
- 8.2 Izvajalec mora standardno programsko opremo zagotoviti v obliki izvedljive objektne kode na običajnih nosilcih podatkov.
- 8.3 Dokumentacija, zlasti za namestitve, uporabo, delovanje ali vzdrževanje, mora biti Naročniku predana v slovenskem (za slovensko govoreča območja) ali angleškem jeziku, v tiskani ali digitalni obliki, ki omogoča tiskanje. Glavna obveznost je predložitev dokumentacije. Dokumentacija mora biti ustrezna, da lahko povprečen uporabnik uporablja programsko opremo brez podpore Izvajalca. Priložena navodila za uporabo morajo strokovnjaku s področja informatike omogočati namestitve, delovanje in vzdrževanje programske opreme.
- 9. LICENCA IN PRAVICE DO UPORABE ZA STANDARDNO PROGRAMSKO OPREMO**
- 9.1 Izvajalec Naročniku podeljuje neizključno in nepreklicno pravico do uporabe standardne programske opreme, ki je krajevno in vsebinsko neomejena, prenosljiva znotraj skupine Porsche Holding GmbH, za vse znane in morebitne prihodnje oblike uporabe, ter dovoljuje njeno podlicenciranje (tudi v več zaporednih fazah). Pogodbeni stranki se bosta v primeru uveljavljanja pravic za do tedaj neznanе vrste uporabe dogovorili o ustreznem nadomestilu. Uporaba obsega predvsem izdelavo kopij standardne programske opreme za namen pogodbeno uporabe, njeno shranjevanje in potrebno namestitve v računalniške sisteme, nalaganje, izvajanje ter obdelavo podatkovnih zbirk. Pravica do uporabe med drugim vključuje pravico do obdelave in razvoja programov, ki delujejo skupaj s standardno programsko opremo, s strani tretjih oseb za Naročnika; to velja tudi za vzpostavitev vzajemnega povezovanja z drugimi sistemi in programi v naročnikovem informacijskem okolju. Če časovna omejitev za prenos standardne programske opreme ni izrecno dogovorjena, se pravice do uporabe podelijo za neomejeno obdobje. Prenos lastništva ni povezan s podelitvijo pravic do uporabe.
- 9.2 Vsebinske omejitve naročnikovih pravic do uporabe standardne programske opreme, zlasti glede števila namestitvev ali uporabnikov (poimenskimi ali za hkratni dostop), veljajo izključno za neposredno uporabo standardne programske opreme, ne pa tudi za njeno posredno uporabo s strani uporabnikov, ki dostopajo do drugih sistemov in/ali programov, ki jih uporablja Naročnik in se vzajemno povezujejo s standardno programsko opremo.
- 9.3 Če Izvajalec v okviru odprave napak Naročniku zagotovi popravke, pakete popravkov, posodobitve, nadgradnje ali nove različice standardne programske opreme oziroma posodobljeno dokumentacijo, za vse navedeno veljajo enaka določila, kot so bila dogovorjena med pogodbenima strankama za zadnjo dobavljeno različico standardne programske opreme, vključno z dodeljenimi pravicami do uporabe.
- 9.4 Če je za uporabo standardne programske opreme potrebna uporaba posebnih orodij za dostop, naprav ali posebnih licenc, mora Izvajalec zagotoviti zadostno količino teh sredstev.
- 9.5 Naročnik je upravičen posegati v standardno programsko opremo, zlasti izvajati spremembe, razširitve ali druge prilagoditve standardne programske opreme, če je predhodno omogočil Izvajalcu vsaj dva poskusa za odpravo napake. Naročnik nima pravice do uporabe ali izkoriščanja takih prilagoditev zunaj obsega, določenega s pogodbo. Poleg tega je Naročniku dovoljena dekompilacija standardne programske opreme v skladu s 115. členom Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15, 63/16 – ZKUASP, 59/19 in 130/22). Izvajalec mora Naročniku na pisno zahtevo zagotoviti vse podatke in informacije, potrebne za vzpostavitev medsebojnega povezovanja z drugo strojno in programsko opremo.
- 9.6 Naročnik lahko izdela in uporablja kopije prejete standardne programske opreme za namene varnostnega kopiranja in arhiviranja. Če je Naročnik standardno programsko opremo pridobil s neposrednim prenosom prek spleta, jo sme kopirati na nosilce podatkov. Pravice za standardno programsko opremo se v tem primeru izčrpajo na enak način kot pri nakupu na nosilcu podatkov.
- 10. POGODBENE STORITVE V ZVEZI S STROJNO OPREMO**
- 10.1 Strojna oprema mora biti certificirana z oznako CE in dobavljena v skladu z veljavnimi predpisi o električni in elektronski opremi.
- 10.2 Izvajalec mora Naročniku zagotoviti strojno opremo z vdelano programsko opremo in/ali operacijsko programsko opremo ter pripadajočo dokumentacijo. V primerih, ko gre za vdelano programsko opremo in/ali operacijsko programsko opremo, ki je standardna, se smiselno uporabljata poglavji 8 in 9; če pa gre za prilagojeno programsko opremo, se namesto tega uporabljata poglavji 12 in 13. Ti nabavni pogoji za informacijsko-komunikacijske storitve in del A: Splošna določila nabavnih pogojev, se uporabljajo izključno za vdelano programsko opremo in operacijsko programsko opremo; če Naročnik izjemoma sprejme licenčne pogoje Izvajalca oziroma pogoje uporabe za vdelano programsko opremo in operacijsko programsko opremo, se ustrezno uporabljata točka 2.1.

## 11. POGODBENE STORITVE V OBLAKU

- 11.1 V okviru zagotavljanja storitev v oblaku se Izvajalec zavezuje, da bo Naročnika v celoti razbremenil vseh zahtevkov tretjih oseb in z njimi povezanih stroškov, ki bi lahko nastali zaradi pravnih ali licenčnih kršitev na strani Izvajalca.
- 11.2 Če ni s pogodbo dogovorjeno drugače, mora razpoložljivost storitev v oblaku znašati 99,98 % v posameznem koledarskem mesecu.
- 11.3 Storitve v oblaku morajo ustrezati naj sodobnejšemu stanju tehnike.
- 11.4 Če ni drugače dogovorjeno, mora Izvajalec dnevno izdelovati varnostne kopije podatkov ali to omogočiti Naročniku. Varnostne kopije podatkov morajo izpolnjevati pogoje iz poglavja 6. Če ni izrecno dogovorjeno drugače, je treba varnostne kopije podatkov izbrisati po šestih mesecih.
- 11.5 Izvajalec mora Naročniku pravočasno in v besedilni obliki zagotoviti vse informacije, potrebne za nemoteno nadaljevanje pogodbene uporabe storitev v oblaku, če namerava izvesti spremembe, ki so za Naročnika bistvene (npr. spremembe vmesnikov).
- 11.6 Izvajalec lahko podatke shranjuje in obdeluje samo na območju Evropske unije ali v varnih tretjih državah, kraja hrambe in obdelave pa brez predhodnega pisnega soglasja Naročnika ne sme spremeniti. To velja tudi za zunanje rezervne strežnike in rezervne podatkovne centre, ki se uporabljajo v primeru izpada aplikacij, programske opreme in/ali infrastrukture ali v primeru izrednih razmer, kot so opredeljene v pogodbi.

## 12. POGODBENE STORITVE V ZVEZI S PRILAGOJENO PROGRAMSKO OPREMO

- 12.1 Izvajalec zavezuje, da bo Naročniku zagotovil prilagojeno programsko opremo v obliki objektno in izvorne kode, skupaj z uporabniško dokumentacijo, programsko dokumentacijo ter razvojnimi orodji, potrebnimi za nadaljnjo obdelavo prilagojene programske opreme.
- 12.2 Izvajalec mora uporabljati orodja za pregledovanje kode, s katerimi dokumentira kakovost prilagojene programske opreme in njeno skladnost z naj sodobnejšim stanjem tehnike. Izvajalec mora skupaj z zadevno pogodbeno storitvijo predati podrobno dokumentacijo o pregledovanju kode, vključno s poročili o rezultatih, kot je dogovorjeno z Naročnikom.
- 12.3 Dokumentacija mora biti Naročniku predana v slovenskem (za slovensko govoreča območja) ali angleškem jeziku, v tiskani ali digitalni obliki, ki omogoča tiskanje. Glavna obveznost je zagotavljanje dokumentacije in razvojnih orodij. Uporabniška dokumentacija mora biti ustrezna, da lahko povprečen uporabnik uporablja programsko opremo brez podpore Izvajalca. Priložena navodila za uporabo morajo strokovnjaku s področja informatike omogočati namestitev, delovanje in vzdrževanje prilagojene programske opreme.
- 12.4 Izvajalec namesti, integrira in konfigurira prilagojeno programsko opremo ter jo izroči in prenese Naročniku tako, da je pripravljena za uporabo.
- 12.5 V nadomestilu, določenem v pogodbi, so zajete vse pogodbene storitve, ki jih ureja to poglavje 12, in dodelitev pravic do uporabe, ki jih ureja poglavje 13.
- 12.6 Če pogodbene storitve vključuje standardno programsko opremo, ki ne izvira od Izvajalca in je ne zagotovi Naročnik, jo nabavi Izvajalec ter jo da na voljo Naročniku, razen če ni dogovorjeno drugače.
- 12.7 Če Naročniku zaradi pomanjkljivih pogodbениh storitev nastanejo stroški, ki jih lahko uveljavlja le ob obstoju krivde Izvajalca, odgovarja Izvajalec za ravnanje tretjih oseb v enakem obsegu, kot bi odgovarjal za lastno krivdo.
- 12.8 Izvajalec mora Naročnika redno obveščati o poteku izvajanja storitev.
- 12.9 Izvajalec in osebje, vključeno v izvajanje storitev, morata biti posebej usposobljena za izvajanje pogodbene storitve ter imeti zadostne izkušnje s primerljivimi storitvami. Naročnik ima pravico zahtevati dokazila o izpolnjevanju te zahteve. Če Izvajalec dokazil ne predloži, ima Naročnik pravico zahtevati zamenjavo vodje projekta ali drugega vključenega osebja.

## 13. LASTNIŠTVO, LICENCE IN PRAVICE DO UPORABE ZA PRILAGOJENO PROGRAMSKO OPREMO

- 13.1 Lastninska pravica nad vsemi rezultati in vmesnimi rezultati, ki jih v okviru razvoja prilagojene programske opreme po tej pogodbi ustvari Izvajalec – vključno z izvorno kodo, poročili o testiranju in razvoju, predlogi, idejami, osnutki, zasnovami, priporočili, vzorci, modeli, risbami, podatkovnimi nabori CAD, opisi storitev, dokumentacijo, programi, programsko opremo (vključno z za ta namen izdelanimi orodji), storitvami prilagajanja obstoječe standardne programske opreme in drugimi rezultati storitev (v nadaljevanju skupaj imenovanimi »**rezultati dela**«) – preide na Naročnika v trenutku njihovega nastanka, pri stvarnih predmetih pa ob njihovi predaji.
- 13.2 V vseh drugih pogledih pridobi Naročnik z dnem nastanka, najpozneje pa z dnem predaje rezultatov dela, nad vsemi rezultati in vmesnimi rezultati, ki jih v okviru razvoja prilagojene programske opreme po tej pogodbi ustvari Izvajalec, časovno, krajevno in vsebinsko neomejeno, izključno, odplačno, nepreklicno in prenosljivo pravico do njihove uporabe, vključno s pravico do podlicenciranja, kot je že določeno v točki 5.1.
- 13.3 Morebitne podlicence ali podeljene pravice do uporabe ostanejo v veljavi ne glede na odstop od pogodbe ali njeno odpoved.

## 14. POGODBENE STORITVE V ZVEZI S STORITVAMI RAZVOJA

- 14.1 Izvajalec mora storitve razvoja opravljati strokovno in v skladu z naj sodobnejšim stanjem tehnike, vključno z veljavnimi programerskimi standardi. Izvajalec mora pri izvajanju storitev ravnati v skladu s trenutno veljavnimi standardi kakovosti in delovnimi postopki Naročnika, s katerimi je bil seznanjen.

- 14.2 Izvajalec mora skrbno izbrati vključene zaposlene in zagotoviti, da so ves čas trajanja razvoja ustrezno strokovno usposobljeni in osebno primerni za dodeljene naloge, da se storitve razvoja zagotovijo v dogovorjeni kakovosti.
- 14.3 Izvajalec prevzame glavno obveznost, da opravljene storitve razvoja dokumentira na tehnično razumljiv način ter Naročnika redno in na njegovo zahtevo obvešča o poteku njihovega izvajanja. Naročnik ima pravico kadarkoli zahtevati, da mu Izvajalec predloži rezultate v obliki osnutka ali kot vmesno stanje izvajanja storitev.
- 14.4 Izvajalec in Naročnik določita kontaktne osebe za vse informacije, ki se bodo izmenjevale. Kontaktne osebe pogodbenih strank redno organizirajo usklajevalne sestanke, na katerih razpravljajo o vsebini in izvajanju opravljanja storitev razvoja ter izmenjujejo informacije, potrebne za izpolnitev pogodbe. Kontaktna oseba, ki jo imenuje Izvajalec, je v celoti odgovorna za načrtovanje, usklajevanje in spremljanje izvajanja storitev razvoja.

## 15. PREVZEM STORITEV RAZVOJA

- 15.1 Izvajalec pisno obvesti Naročnika, da so storitve razvoja pripravljene za prevzem. Pogodbeni stranki se nato dogovorita o času in kraju prevzema storitev razvoja. Prevzemni preskus se izvaja najmanj deset (10) zaporednih delovnih dni v simuliranih in/ali dejanskih pogojih delovanja, razen če se Naročnik v posameznem primeru tej zahtevi pisno odpove. Naročnik po posvetovanju z Izvajalcem določi točne parametre in zlasti obdobje prevzemnega preskusa. Naročnik lahko prevzemni preskus opravi sam, lahko pa zahteva, da ga Izvajalec opravi v naročnikovi navzočnosti. V tem okviru ima Naročnik pravico preveriti izpolnjevanje pogodbeno opredeljenih zahtev z uporabo orodij za pregledovanje kode ali zahtevati, da takšno preverjanje opravi Izvajalec. Morebitne napake, ki se pojavijo med prevzemnim preskusom, Izvajalec zabeleži in jih v pisni obliki pošlje Naročniku, ki jih mora odobriti.
- 15.2 Če napak ni ali so prisotne zgolj nepomembne napake, Naročnik poda pisno izjavo o prevzemu. V primeru prevzema brez prevzemnega preskusa to stori v roku desetih (10) delovnih dni od prejema storitev razvoja, v primeru prevzema s prevzemnim preskusom pa v roku petnajstih (15) delovnih dni od zaključka prevzemnega preskusa, razen če se pogodbeni stranki dogovorita za daljši rok. Če Naročnik prevzame posamezne delne storitve, to ne omejuje njegove pravice, da ob končnem prevzemu uveljavlja napake v teh že prevzetih delnih storitvah, če take napake postanejo razvidne šele ob medsebojnem delovanju delov sistema.
- 15.3 Izvajalec mora brez odlašanja odpraviti vse napake, zaradi katerih prevzem ni mogoč, in storitve razvoja znova predložiti v prevzem. Zgornje določbe se smiselno uporabljajo tudi za ponovni postopek prevzema.
- 15.4 Plačila s strani Naročnika se ne smejo razlagati kot delni ali končni prevzem pogodbениh storitev niti kot odpoved prevzemu.

## 16. LASTNIŠTVO, LICENCE IN PRAVICE DO UPORABE ZA STORITVE RAZVOJA

- 16.1 Izvajalec mora Naročniku podeliti vse lastninske pravice nad storitvami razvoja, ki jih po tej pogodbi ustvari Izvajalec, oziroma – če to po veljavni zakonodaji ni mogoče – izključno, prenosljivo, nepreklicno pravico do njihove uporabe, ki jo je mogoče podlicencirati in je časovno, krajevno ter vsebinsko neomejena. Ta pravica obsega vse oblike uporabe, vključno s pravico do spreminjanja, prevajanja, dekompiranja, drugega spreminjanja, reproduciranja, distribuiranja, javnega objavljavanja in dajanja na voljo javnosti.

## 17. PREKLIC IN PRENEHANJE IZVAJANJA STORITEV RAZVOJA

- 17.1 Podeljene pravice do uporabe ter prenos in/ali izročitev vseh do tedaj ustvarjenih rezultatov dela ostanejo v veljavi ne glede na preklic izvajanja storitev ali odpoved pogodbe. V primeru preklica ali odpovedi je Izvajalec upravičen do nadomestila za že nastale potrebne izdatke, razen če je za preklic ali odpoved odgovoren sam.

## 18. POGODBENE STORITVE AGILNEGA RAZVOJA

- 18.1 Izvajalec se zavezuje, da bo opravljene storitve agilnega razvoja dokumentiral na tehnično sledljiv način in Naročniku kadar koli omogočil dostop do aktualne dokumentacije o poteku razvoja v okviru izbrane metode agilnega razvoja.

## 19. PREVZEM STORITEV AGILNEGA RAZVOJA

- 19.1 Storitve agilnega razvoja so vedno predmet celovitega prevzema po zaključku projekta (končni prevzem), za katerega se smiselno uporabljajo določbe točke 15. V okviru agilnega razvoja se deli storitev, koncepti, razvojne faze, specifikacije ali mejniki redno potrjujejo, in sicer v obsegu, v katerem so po zaključku preverjeni in so morebitne napake evidentirane, skladno z izbrano metodo agilnega razvoja. Taka potrditev se ne šteje za prevzem ali delni prevzem, temveč pomeni zgolj odobritev zadevnega dela storitve, na podlagi katere Izvajalec nadaljuje z izvajanjem storitev v dogovorjenem obsegu, Naročnik pa sprostila plačila za ta del storitve.
- 19.2 Izvajalec mora v okviru posameznih potrditev delov storitev in pri končnem prevzemnem preskusu dokazati, da posamezni deli storitev in celotna storitev izpolnjujejo vse vnaprej določene zahteve in merila za prevzem, in sicer v pogojih, ki so primerljivi s pogoji delovanja v produkcijskem okolju. Predmet preskušanja so zlasti funkcionalnosti, ki jih je mogoče preskusiti šele z vključitvijo posameznih delov storitev v trenutno razvojno stanje ali z integracijo pogodbениh storitev kot celote, pa tudi delovanje posameznih delov storitev v okviru celotnega sistema. Prevzemni preskusi se ne štejejo kot uporaba pogodbениh storitev v produkcijskem okolju.
- 19.3 V vseh drugih pogledih se za storitve agilnega razvoja ustrezno uporabljajo določbe poglavij 14 do 16, razen če ni v tem poglavju določeno drugače.

**20. POGODBENE STORITVE VZDRŽEVANJA IN PODPORE**

- 20.1 Izvajalec mora napake in pomanjkljivosti v okviru storitev podpore odpraviti v dogovorjenih rokih, v vsakem primeru pa v razumnem roku, glede na tveganja in posledice, ki jih povzročajo.
- 20.2 Če so bile dogovorjene storitve vzdrževanja, mora Izvajalec predmet dobave stalno nadgrajevati ter Naročniku zagotavljati popravke, posodobitve, nadgradnje in nove različice programa.
- 20.3 Poglavlji 8 in 9 se smiselno uporabljata za vse popravke, posodobitve, nadgradnje ali nove različice standardne programske opreme, če pa gre za prilagojeno programsko opremo, se namesto tega uporabljata poglavji 12 in 13.

**21. POGODBENE STORITVE V ZVEZI Z INFORMACIJSKO IN KOMUNIKACIJSKO TEHNOLOGIJO (IKT)**

- 21.1 Izvajalec mora pri izvajanju telekomunikacijskih storitev spoštovati veljavne telekomunikacijske predpise ter zlasti varovati telekomunikacijsko tajnost. Izvajalec mora svoje zaposlene in pooblaščenice, ki sodelujejo pri zagotavljanju telekomunikacijskih storitev, zavezati k spoštovanju telekomunikacijske tajnosti.
- 21.2 Če je treba Naročnika z vidika telekomunikacijske zakonodaje obravnavati kot ponudnika telekomunikacijskih storitev ali kot odgovorno osebo v drugih pogledih, mora Izvajalec svoje telekomunikacijske storitve zagotavljati tako, da lahko Naročnik v celoti izpolni svoje obveznosti po telekomunikacijski zakonodaji. Izvajalec mora zlasti upoštevati vse obveznosti Naročnika iz naslova telekomunikacijske zakonodaje v zvezi z poročanjem, klici in sili ter varstvom uporabnikov in osebnih podatkov.

**22. POGODBENE STORITVE V ZVEZI SISTEMI UMETNE INTELIGENCE**

- 22.1 Če predmet pogodbenih storitev Izvajalca zajema uporabo, razvoj ali delovanje sistemov umetne inteligence (UI), mora Izvajalec zagotoviti, da njegovo osebje in druge osebe, ki v njegovem imenu sodelujejo pri delovanju, razvoju ali uporabi sistemov umetne inteligence, pridobijo ustrezno raven usposobljenosti na področju umetne inteligence v smislu 4. člena Akta o umetni inteligenci (Uredba (EU) 2024/1689 o določitvi harmoniziranih pravil o umetni inteligenci). Ta obveznost vključuje zlasti zagotavljanje tehničnega, pravnega in etičnega znanja, pa tudi ozaveščanja o tveganjih in praktičnih veččin uporabe sistemov umetne inteligence.
- 22.2 Izvajalec mora Naročniku na zahtevo predložiti tudi dokazilo o usposabljanju svojega osebja v skladu s 4. členom Akta o umetni inteligenci (npr. informacije o vrsti in vsebini usposabljanja, času in pogostosti), in sicer v petih (5) dneh. Izvajalec mora Naročniku povrniti škodo in ga obvarovati pred kakršnimi koli zahtevki tretjih oseb, ki bi nastali zaradi pomanjkljivega usposabljanja njegovega osebja.

**23. POGODBENE STORITVE V ZVEZI S STANDARDIZIRANIMI SISTEMI UMETNE INTELIGENCE BREZ VISOKEGA TVEGANJA**

- 23.1 Če predmeti dobave ali spletne storitve, brez katerih predmeti dobave ne bi mogli opravljati katere od svojih funkcij, vsebujejo sisteme umetne inteligence v smislu člena 4(1) Akta o umetni inteligenci, ki niso bili razviti posebej za Naročnika, mora Izvajalec zagotoviti, da ne gre za sisteme umetne inteligence z visokim tveganjem v smislu navedenega akta. Vsako spremembo, ki bi lahko vplivala na profil tveganja sistema, mora Izvajalec nemudoma sporočiti Naročniku.
- 23.2 Izvajalec mora zagotoviti, da so izpolnjene vse obveznosti ponudnika iz 50. člena Akta o umetni inteligenci. Poleg tega mora Izvajalec zagotoviti, da izvajanje smiselnih tehničnih ukrepov v sistemu umetne inteligence ali predmetih dobave omogoča izpolnjevanje obveznosti, ki jih ima upravljavec v skladu s 50. členom Akta o umetni inteligenci.
- 23.3 Če ima Naročnik kot upravljavec obveznosti v skladu s 50. členom Akta o umetni inteligenci, mora Izvajalec o tem ločeno obvestiti Naročnika in ga pri izpolnjevanju teh obveznosti podpirati z ustreznimi tehničnimi in dokumentacijskimi ukrepi.
- 23.4 Izvajalec mora Naročniku na zahtevo posredovati vse informacije, potrebne za pravno presojo, zakonito uporabo in ustrezno dokumentiranje sistema umetne inteligence in z njim povezane obdelave osebnih podatkov. Zlasti mora Izvajalec zagotoviti vse informacije o sistemu umetne inteligence, ki so potrebne za izvedbo ocene učinka na varstvo podatkov.
- 23.5 Izvajalec mora Naročniku zagotoviti navodila za uporabo sistema umetne inteligence, ki morajo vsebovati zlasti njegov namen v smislu člena 3 (12) Akta o umetni inteligenci, funkcionalnosti sistema, njegove omejitve, znana tveganja in pravilno uporabo.

**24. POGODBENE STORITVE RAZVOJA V ZVEZI SISTEMI UMETNE INTELIGENCE BREZ VISOKEGA TVEGANJA**

- 24.1 Če Naročnik Izvajalcu naroči razvoj sistema umetne inteligence v smislu člena 4(1) Akta o umetni inteligenci, ki ni razvrščen kot visokotvegani sistem umetne inteligence v skladu s 6. členom tega akta, mora Izvajalec sprejeti ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovi, da razviti sistem niti po zaključku razvoja ne bo oziroma ne bo mogel biti razvrščen kot visokotvegani sistem umetne inteligence.
- 24.2 Izvajalec mora dokumentirati oceno tveganja razvitega sistema umetne inteligence in jo predložiti Naročniku skupaj z opisom uporabljenih učnih, validacijskih in preskusnih podatkov, modelov, metod vrednotenja ter morebitnih uporabljenih omejitev.
- 24.3 Izvajalec se zavezuje, da bo Naročnika nemudoma obvestil, če se med razvojem ali pozneje izkaže, da bi sistem lahko bil razvrščen kot visokotvegani sistem umetne inteligence v smislu 6. člena Akta o umetni inteligenci.

24.4 Izvajalec mora zagotoviti, da je razviti sistem umetne inteligence zasnovan tako, da Naročniku omogoča izpolnjevanje obveznosti upravljavca iz 50. člena Akta o umetni inteligenci, ter mu na zahtevo brezplačno zagotovi vse potrebne informacije in podporo, da lahko Naročnik izpolni svoje obveznosti v skladu z Aktom o umetni inteligenci.

24.5 Izvajalec mora Naročniku zagotoviti navodila za uporabo, ki izpolnjujejo zahteve iz 13. člena Akta o umetni inteligenci, in ki zlasti vsebujejo informacije o predvidenem namenu, funkcionalnostih, omejitvah, znanih tveganjih ter pravilni uporabi sistema umetne inteligence.

**25. POGODBENE STORITVE V ZVEZI Z PRILAGOJENO PROGRAMSKO OPREMO ZA SISTEME UMETNE INTELIGENCE BREZ VISOKEGA TVEGANJA**

25.1 Če Naročnik Izvajalcu naroči razvoj sistema umetne inteligence v smislu člena 4(1) Akta o umetni inteligenci, ki ni razvrščen kot visokotvegani sistem umetne inteligence v skladu s 6. členom tega akta, mora Izvajalec sprejeti ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovi, da razviti sistem niti po zaključku razvoja ne bo oziroma ne bo mogel biti razvrščen kot visokotvegani sistem umetne inteligence.

25.2 Izvajalec mora dokumentirati oceno tveganja razvitega sistema umetne inteligence in jo predložiti Naročniku skupaj z opisom uporabljenih učnih, validacijskih in preskusnih podatkov, modelov, metod vrednotenja ter morebitnih uporabljenih omejitev.

25.3 Izvajalec se zavezuje, da bo Naročnika nemudoma obvestil, če se med razvojem ali pozneje izkaže, da bi sistem lahko bil razvrščen kot visokotvegani sistem umetne inteligence v smislu 6. člena Akta o umetni inteligenci.

25.4 Izvajalec mora zagotoviti, da je razviti sistem umetne inteligence zasnovan tako, da Naročniku omogoča izpolnjevanje obveznosti upravljavca iz 50. člena Akta o umetni inteligenci, ter mu na zahtevo brezplačno zagotovi vse potrebne informacije in podporo, da lahko Naročnik izpolni svoje obveznosti v skladu z Aktom o umetni inteligenci.

25.5 Izvajalec mora Naročniku zagotoviti navodila za uporabo, ki izpolnjujejo zahteve iz 13. člena Akta o umetni inteligenci, in ki zlasti vsebujejo informacije o predvidenem namenu, funkcionalnostih, omejitvah, znanih tveganjih ter pravilni uporabi sistema umetne inteligence.

**26. POGODBENE STORITVE V ZVEZI S STANDARDNO PROGRAMSKO OPREMO ZA SISTEME UMETNE INTELIGENCE BREZ VISOKEGA TVEGANJA**

26.1 Če Izvajalec dobavi vnaprej razvit visokotvegani sistem umetne inteligence v smislu 6. člena Akta o umetni inteligenci, jamči za izpolnjevanje svojih obveznosti v skladu z navedenim aktom.

26.2 Izvajalec mora Naročniku zagotoviti vse informacije in dokumente, ki jih Naročnik potrebuje za izpolnjevanje svojih obveznosti kot upravljavec v skladu z 29. členom in naslednjimi ter s 50. členom Akta o umetni inteligenci.

26.3 Izvajalec se zavezuje, da bo Naročniku nudil podporo pri izvedbi ocene učinkov na varstvo podatkov v skladu s 35. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR), če sistem umetne inteligence obdeluje osebne podatke.

26.4 Vse spremembe dobavljenega visokotvegane sistema umetne inteligence, ki bi lahko vplivale na njegov profil tveganja ali skladnost z zakonodajo, je treba nemudoma sporočiti Naročniku. Izvajalec mora zagotoviti, da so zahteve iz 16. člena in naslednjih Akta o umetni inteligenci izpolnjene tudi po izvedenih spremembah.